

# АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ

11 іюня.

ГОДЪ ИЗДАНІЯ II <sup>ой</sup>

1917 г.

## СОДЕРЖАНІЕ № 23.

- 1) Армянскія политическія партіи.
- 2) Нельзя ли немедленно ввести земство на Кавказѣ?  
*Г. Тумановъ.*
- 3) Очерки по мифологіи армянскихъ сказокъ.  
*Маріэтта Шагинянъ.*
- 4) Очерки изъ исторіи армянскаго вопроса въ Турціи.  
*Лео.*
- 5) Къ вопросу о возстановленіи и улучшеніи сельскаго хозяйства въ Арменіи.  
*Аирономъ Г. В. Арутюновъ.*
- 6) Пѣсня дѣвушки.  
*К. Бальмонтъ.*



- 7) Кличъ.  
*Сергій Заровъ.*
- 8) Художникъ А. Азарпетянъ.  
*Г. Онанянъ.*
- 9) На турецкихъ фронтахъ.  
*П. Бурекій.*
- 10) Подпоручикъ Ервандъ Іосифовичъ Маркарянъ.  
*Гарегинъ С.*
- 11) Обзоръ печати:  
Армянская пресса.  
Русская пресса.
- 12) Хроника.
- 13) Корреспонденція.
- 14) На освобожденіе армянъ.



ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1917 г.

на еженедельный общественно-политический и литературный журнал,  
посвященный вопросам армянской жизни.

„АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ“.


П. Я ГОДЪ ИЗДАВІЯ.

изданный в Москвѣ Изв. Т. Амировымъ. ■ ■ ■ при ближайшемъ участіи А. К. Дживалегова.

„Армянский Вѣстникъ“ былъ основанъ съ цѣлью укрѣпить знакомство русскаго общества съ Армeніей и армянами.

Въ настоящее время, послѣ года изданія, можно, повидимому, признать, что цѣль эта достигается. Непрерывный ростъ интереса къ журналу какъ въ армянскомъ, такъ и въ русскомъ обществѣ, участіе въ немъ лучшихъ литературныхъ силъ, русскихъ и армянскихъ, служитъ неопровержимымъ доказательствомъ того, что журналъ сумѣлъ отнѣстись очень серьезной потребності Черная силы въ этой поддержкѣ со стороны общества, редакция будетъ и впредь проводить въ журналѣ взгляды, которые она проводила раньше и которые, какъ она надѣется, въ главномъ раздѣляются и русской и армянской интеллигенціей.

Въ течение 1916 г. въ журналѣ принимали участіе: Агабабовъ Р. А., А — До, Адамовъ М., Аджемовъ Х. С., Азнаурянъ Ар., Азянъ М. К., Алавердянъ М. Я., Акопянъ С., Анановъ І. Н., Аркеелянъ А. Б., Араумановъ М., Арутюнянъ Е. А., Атабековъ А. И., Атрпетъ, Ахумянъ Т., Бабянъ С., Бакузани, Барановскій Я., Бархударянъ С., Свяш. Бекгулянъ Р., Брюсовъ В. Я., ген' Бурскій П. М., Бурышк инъ П. А., Варандянъ М., Ведрейсели Д. К., Верховскій Юр., акад. Веселовскій Ал. Н., Веселовскій Ю. А., Враціанъ С., Вячеславъ Ивановъ, Городешкій С., Давыдкинъ Д., Девоянъ Т., кн. Долгоруковъ П. Л., Евангуловъ Г. Г., Егіазаровъ А. И., Егигбарянъ Р., Заровъ С., Заргартъ-Никогосовъ Ц., Кара-Мурза С. Г., проф. Кизеветтеръ А. А., Кирѣва М., Костанянцъ К., Косоянъ Г., проф. Котляревскій С. А., Кротковъ С., ген. Кулебякинъ А., Кучукъ-Іоаннесовъ Х. И., Кушлю Ал., Лединскій Макарянъ А., Макинціанъ П., Мжедловъ А. З., Меликъ-Арустамянъ М., А. Р., Лео, Лисиціанъ Србуи, Меликъ-Степанянъ С., Микаэлянъ К., Мицинскій Талеушъ, Немировичъ-Данченко Вас. И., Обнинскій В. П. (ф), Овакимянъ В., Огановскій Н. П., чл. Гос. Думы Панаджановъ М., Папазянъ В., Петросянъ П., Пираловъ А., Пирвердіевъ С., Пирумовъ С., Поповъ А., Реудло Н., Ретакіанъ І., свяш. Сарикянъ А., Саянскій К., Сафрастьянъ А., Сибирскій Ф., Сирумянцъ П., Сологубъ Ф., Сырейшикова Е., Сюникъ, Таза Маріамъ, Тамаринъ А., Теръ-Григорянъ О., Теръ-Захарянъ Е., Терлемезянъ П., Теръ-Ованесянъ С., проф. Тотоміанъ В. Ф., кн. Тумановъ Г. М., кн. Тумановъ К. М., Туманянъ А., Халатовъ Л. Г., Ханазатъ Р., Чалхушянъ Гр., Чубаръ Г., Цатуріанъ Ал. І., Шарти, Шахатунянъ А., Шермазановъ Г. Ш., чл. Гос. Думы Шепкинъ Н. Н., Яблоновскій С. В., Язвискій В. І.

Подписная цена:	На 12 мѣс.—10 р.		На 2 мѣс.—3 р.
	" 6 " — 6 "		" 1 " —1 р. 50к.
	" 3 " — 4 "		Цена отдельнаго номера—30 коп.

За переми́ну адре́са — 40 коп. ■ ■ ■ ЗА ГРАНИЦУ — ВДВОЕ.

ЦАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЯ:

**СТРОКА ПЕТИТА:** впереди текста—50 коп., позади текста—30 коп. Ширина стр. 4 колонны. Объявления принимаются в конторы редакций и всеми конторами по приему объявлений в России.

**ЖУРНАЛЪ ВЫХОДИТЬ ПО ВОСКРЕСЕНЬЯМЪ.**

АДРЕСЪ КОНТОРЫ И РЕДАКЦИИ ЖУРНАЛА

„Армянскій Вѣстникъ“

Москва, Остоженка, 2-й Хлывский пер., д. 3. ————— Телефон. 3-85-69.

Редакторъ-издатель Иванъ Томасовичъ АМИРОВЪ.



бы правильнѣе, чтобы правительство само вѣло волостное земство на Кавказѣ одновременно съ остальной Россіей.

Правда, безъ руководства, по крайней мѣрѣ на первое время, со стороны болѣе крупныхъ органовъ,—губернской или уѣздной земской управы—селеніямъ трудно было бы справиться со своими новыми задачами. Не будетъ у нихъ достаточно средствъ для общихъ по уѣзду или губерніи мѣръ—проведенія дорогъ, учрежденія гимназій, больницъ и пр. Но этихъ неудобствъ можно избѣжать, если сельскимъ земствамъ предоставить объединяться въ союзы и союзамъ имѣть постоянные органы, могущіе замѣнить собой уѣздныя и даже губернскія земскія управы.

Интересы всѣхъ народностей были бы хорошо охранены при введеніи мелкой земской единицы на демократическихъ началахъ, чего, конечно,

нельзя было сказать о дореволюціонныхъ проектахъ. Селенія объединялись бы въ союзы съ однородными интересами и однороднымъ составомъ населенія, не стѣсняясь нынѣшними административными границами участковъ и даже уѣздовъ. Уже одно это было бы крупнымъ преимуществомъ волостного земства передъ проектомъ уѣздныхъ и губернскихъ земствъ при нынѣшнихъ административныхъ границахъ.

Во всякомъ случаѣ, этотъ вопросъ настолько важенъ, что на него слѣдовало бы обратить вниманіе нынѣшнему временному правительству, не ожидая созыва Учредительнаго Собранія. Последнее тотъ же вопросъ могло бы рассмотреть въполнѣ, при обсужденіи общеземской реформы, и воспользоваться опытомъ уже введеннаго волостного земства.

Г. Тумановъ.

## Очерки по міѳологіи армянскихъ сказокъ \*).

### VIII. Колдовство и естественные дары природы.

Не малую роль играютъ въ сказкахъ колдовство. Имъ занимаются болѣею частью женщины, факіры, деревни, кеоса. Любопытно, что среди месопотамскаго армянства колдовство сохранилось еще въ XII вѣкѣ. Епископъ Нерсѣсъ Благодатный ставитъ на видъ въ своей грамотѣ тамошнему духовенству, что ихъ женщины „занимаются ворожбой, колдовствомъ, приготовленіемъ различныхъ зелий“. И до сихъ поръ встрѣчаются на востокѣ люди, занимающіеся традиціоннымъ колдовствомъ, главнымъ образомъ гаданіемъ и приготовленіемъ любовныхъ напитковъ.

Въ армянскихъ деревняхъ не переставали вѣрить колдунамъ. Еще совсѣмъ недавно, лѣтъ 80—100 назадъ, когда чума захаживала на Кавказъ, ходили легенды о „цасманапогахъ“, двухъ предвѣстникахъ чумы. Передъ тѣмъ, какъ наступитъ чумъ, два всадника, одинъ въ черной одеждѣ съ черной палкой въ рукѣ, другой въ красной одеждѣ съ красной палкой, въѣзжали будто-бы въ деревню. Перваго встрѣчнаго они заставляли идти впередъ и указывать дома; для всѣхъ остальныхъ людей, кромѣ этого невольнаго проводника, цасманапоги оставались невидимыми. Войдя въ домъ, они мѣтили людей и животныхъ красными либо черными знаками. Помѣченный чернымъ умиралъ, помѣченный краснымъ выздоравливалъ. Бабушка писателя Абовяна рассказывала своему внуку, что сама была свидѣтельницей посѣщенія такихъ цасманапоговъ. Разумѣется, всѣ эти повѣрья, еще живущія среди армянскихъ крестьянъ, пышно цвѣтутъ и въ сказкахъ. Помимо обычныхъ колдовскихъ предметовъ, каковы шапка-невидимка, скатерть-самобранка, ключъ-всесмычка, есть еще подевѣчки, въ перестановкѣ которыхъ скрыто тайное значеніе, чудодѣйственные цвѣты и травы, сушеные мозги животныхъ, бессмертная вода, яблоки, дающія молодость, и много другого. Но все же

колдовство само по себѣ, какъ абсолютная власть, какъ магія, въ армянскихъ сказкахъ не встрѣчается. Обычно служить оно средствомъ для вѣроятнѣйшихъ участниковъ сказки, и надъ нимъ всегда есть болѣе высокая власть; герои пользуются имъ лишь временно и, добившись своей цѣли, дарятъ волшебные предметы кому-нибудь другому.

Несравненно болѣе таинственное значеніе имѣютъ въ сказкахъ естественные дары природы и особенно части и соки человѣческаго тѣла. Чудодѣйственна злато сожженного человѣка, его печень, внутренности, мозги; но ни съ чѣмъ не сравнима важность молока, и животнаго, и женскаго. Быть можетъ, тутъ сказывается пастушеская душа Арменіи; но, конечно, полнаго объясненія «культу молока» этимъ еще не дано. Самой страшной клятвой въ сказкѣ является «клятва молокомъ своей матери». Обычное утѣшеніе, вмѣсто русскаго «провалиться мнѣ на этомъ мѣстѣ», звучитъ такъ: «да стать мнѣ жертвой твоему молоку». Въ дѣлѣ питанія молокомъ стоитъ на первомъ мѣстѣ. Богатыри, будучи дѣтьми, отличаются тѣмъ, что сосутъ свою бѣдную мать чуть-ли не до десяти лѣтъ. Красная корова выкормила двухъ сиротокъ однимъ только своимъ молокомъ, при чемъ дѣйствіе такого питанія не замедлило сказаться на ихъ лицахъ: они стали «какъ парчевыя». Пососать грудь женщины, даже самой свирѣпой,—значитъ расположить ее къ себѣ навѣки и заставить относиться поматерински. Страшныя матери дѣвонъ укрощаются только этимъ способомъ. Царевичъ забрелъ въ пещеру и видитъ тамъ мать дѣвонъ, крутящую веретено; она стоитъ къ нему спиной, перебросивъ черезъ плечо свою грудь. Онъ тихонько подошелъ къ этой груди и сталъ ее сосать. Страшная мать дѣвонъ оборотилась, встрѣтила его поматерински и помогла во всѣхъ подвигахъ.

### IX. Основныя міѳологемы.

#### а) Солнечность.

Даже въ небольшомъ, нынѣ доступномъ для изслѣдователя, сказочномъ матеріалѣ можно прослѣ-

\*) См. № 21 „Армян. Вѣстн.“.



ше—соціалъ-демократическія партіи съ особыми программами. Это—Бундъ и „Поэлэ-Ціонъ“. А сколько евреевъ состоятъ членами Р. С. Д. Р. П.! Если перейти къ кавказскимъ отношеніямъ, то, напр., у грузинъ мы видимъ существованіе партіи социалистовъ-федералистовъ, которая является тою же соціалъ-демократической партіей, но съ національнымъ налетомъ. Одинаковое явленіе можно наблюдать у украинцевъ, латышей и другихъ культурныхъ народностей Россіи.

Такимъ образомъ, нѣтъ ничего сверхъестественнаго въ томъ, что каждый армянинъ имѣетъ возможность выбирать между двумя болѣе или менѣе однородными политическими партіями. Если онъ хочетъ быть, напр., кадетомъ на великорусскомъ нарѣчій, онъ по-

ступаетъ въ партію народной свободы; если же онъ предпочитаетъ быть кадетомъ на нарѣчій тифлискомъ или эриванскомъ, онъ идетъ въ армянскую народную. Ни тутъ ни тамъ онъ не будетъ сидѣть сложа руки. Но работа будетъ не совсѣмъ совпадающая.

Такимъ образомъ, параллелизмъ партій—явленіе понятное и законное. И мы прекрасно оцѣнивали идею той же армянской народной партіи, которая не побоялась стать излишнимъ и назойливымъ дублетомъ кадетской партіи.

Национальныя армянскія задачи существуютъ. Общероссійскія партіи этими задачами интересуются чрезвычайно мало. Поэтому нужно, чтобы ими интересовались армянскія національныя партіи.



## Нельзя ли немедленно ввести земство на Кавказѣ?

Извѣстно, что временное правительство на дняхъ посвятило нѣсколько засѣданій законопроекту о волостномъ земствѣ, и со дня на день ожидается опубликованіе закона о немедленномъ введеніи въ Россіи столь давно жданной мелкой земской единицы.

Съ другой стороны, извѣстно, что на Кавказѣ не существуетъ не только волостного земства, но и какихъ бы то ни было другихъ органовъ земскаго самоуправления. Законопроектъ, составленный управленіемъ бывшего нахѣстника и возбуждившій сначала очень много надеждъ, а затѣмъ сильно разочаровавшій всѣхъ друзей края, какъ извѣстно, не успѣлъ получить санкціи закона.

И теперь является вопросъ—до какихъ поръ Кавказъ останется безъ земства. Ждать ли, пока реформа коснется общерусскаго губернскаго и уѣзднаго земства или немедленно ввести въ край волостное земство, которое земская Россія надѣется получить на-дняхъ?

По всѣмъ видамостямъ, реформа губернскаго и уѣзднаго земства будетъ введена въ земскихъ губерніяхъ не скоро. Она, какъ и городская реформа, будетъ, вѣроятно, предметомъ сужденія Учредительнаго Собранія или 5-й Госуд. Думы. Еще отдаленнѣе время введенія этой реформы на Кавказѣ. Здѣсь реформѣ, вѣроятно, будетъ предшествовать административный передѣлъ. Существующія губерніи, области, уѣзды и округа включаютъ въ свои предѣлы народности и мѣстности съ самыми различными и часто противоположными нуждами. И передѣлъ этотъ въ дѣйствительности не такъ быстро совершится, какъ на бумагѣ, такъ какъ вызоветъ столкновеніе самыхъ разнообразныхъ интересовъ.

Между тѣмъ, откладывать долѣе введеніе на Кавказѣ земства будетъ невозможно, если принять во вниманіе, что нынѣшнее трудное время ставитъ мѣстному управленію съ каждымъ днемъ все болѣе сложныя задачи.

Въ виду этого нельзя не пожелать, чтобы законъ о волостномъ земствѣ безотлагательно, одновре-

менно съ земскими губерніями, былъ введенъ и на Кавказѣ.

Населеніе Кавказа къ этому до нѣкоторой степени подготовлено. Еще при гр. Воронцовѣ-Дашковѣ, лѣтомъ 1915 г., мѣстнымъ сельскимъ обществамъ было предоставлено объединяться для осуществленія земскихъ цѣлей. Правда, реформа эта въ дѣйствительности потерпѣла неудачу. Реформѣ не сочувствовала уѣздная и участковая администрація, такъ какъ видѣла въ ней умаленіе своей власти. Но все же населеніе ознакомилось съ задачами реформы и поняло все важное значеніе ея. О мелкой земской единицѣ говорилось не мало также на совѣщаніяхъ по введенію земской реформы на Кавказѣ. Особенно подробно разрабатывало проектъ волостного земства тифлисское и кутаисское совѣщаніе въ 1909 г. Напримѣръ, кутаисское совѣщаніе считало настолько необходимымъ введеніе въ губерніи мелкой земской единицы, что готово было ради нея отказаться отъ уѣзднаго и участковаго земства и ограничиться двухстепеннымъ земствомъ—сельскимъ и губернскимъ.

Острая нужда въ земствѣ для Кавказа хорошо извѣстна всей земской Россіи. Представители общеземскаго союза и военно-промышленныхъ комитетовъ, часто наѣзжавшіе на Кавказъ, воочію убѣждались въ полной безпомощности мѣстныхъ селеній въ продовольственномъ и дорожномъ дѣлѣ, по прирѣднѣ бѣженцевъ и вообще въ организаціи тыла. И нынѣшніе министры (наприм., Шингаревъ и кн. Шаховской) давно знакомы съ неотложною потребностью кавказцевъ въ земствѣ.

Кн. Шаховской въ истекшую зиму въ бесѣдѣ съ пишущимъ эти строки высказывалъ убѣжденіе, что отъ правительства (нынѣ уже стараго) нечего ждать кавказцамъ введенія у нихъ земскихъ учреждений, и что само населеніе должно создать какіе-нибудь комитеты, которые замѣнили бы собой земство.

Такой революціонный путь при нынѣшнемъ правительствѣ былъ бы, конечно, неумѣстенъ. Было



бы правильнѣе, чтобы правительство само ввело волостное земство на Кавказѣ одновременно съ остальной Россіей.

Правда, безъ руководства, по крайней мѣрѣ на первое время, со стороны болѣе крупныхъ органовъ,—губернской или уѣздной земской управы—селеніямъ трудно было бы справиться со своими новыми задачами. Не будетъ у нихъ достаточно средствъ для общихъ по уѣзду или губерніи мѣръ—проведенія дорогъ, учрежденія гимназій, больницъ и пр. Но этихъ неудобствъ можно избѣжать, если сельскимъ земствамъ предоставитъ объединяться въ союзы и союзамъ имѣть постоянные органы, могущіе замѣнить собой уѣздныя и даже губернска земскія управы.

Интересы всѣхъ народностей были бы хорошо охранены при введеніи мелкой земской единицы на демократическихъ началахъ, чего, конечно,

нельзя было сказать о дореволюціонныхъ проектахъ. Селенія объединялись бы въ союзы съ однородными интересами и однороднымъ составомъ населенія, не стѣсняясь нѣмнѣшними административными границами участковъ и даже уѣздовъ. Уже одно это было бы крупнымъ преимуществомъ волостного земства передъ проектомъ уѣздныхъ и губернскихъ земствъ при нѣмнѣшнихъ административныхъ границахъ.

Во всякомъ случаѣ, этотъ вопросъ настолько важенъ, что на него слѣдовало бы обратить вниманіе нѣмнѣшнему временному правительству, не ожидая созыва Учредительнаго Собранія. Послѣднее тотъ же вопросъ могло бы рассмотреть въ послѣдствіи, при обсужденіи общеземской реформы, и воспользоваться опытомъ уже введеннаго волостного земства.

Г. Тумановъ.

## Очерки по міѳологіи армянскихъ сказокъ \*).

### VIII. Колдовство и естественные дары природы.

Не малую роль играютъ въ сказкахъ колдовство. Ихъ занимаютъ большею частью женщины, факіры, деревниш, кеоса. Любопытно, что среди месопотамскаго армянства колдовство сохранилось еще въ XII вѣкѣ. Епископъ Нерсѣсъ Благодатный ставитъ на видъ въ своей грамотѣ тамошнему духовенству, что ихъ женщины „занимаются ворожбой, колдовствомъ, приготовленіемъ различныхъ зелей“. И до сихъ поръ встрѣчаются на востокѣ люди, занимающіеся традиціоннымъ колдовствомъ, главнымъ образомъ гаданьемъ и приготовленьемъ любовныхъ напитковъ.

Въ армянскихъ деревняхъ не переставали вѣрить колдунамъ. Еще совсѣмъ недавно, лѣтъ 80—100 назадъ, когда чума захаживала на Кавказъ, ходили легенды о „пасманачогахъ“, двухъ предвѣстникахъ чумы. Передъ тѣмъ, какъ наступитъ чумъ, два всадника, одинъ въ черной одеждѣ съ черной палкой въ рукѣ, другой въ красной одеждѣ съ красной палкой, вѣзжали будто-бы въ деревню. Перваго встрѣчнаго они заставляли идти впередъ и указывать дома; для всѣхъ остальныхъ людей, кромѣ этого невольнаго проводника, пасманачоги оставались невидимыми. Войдя въ домъ, они мѣтили людей и животныхъ красными либо черными знаками. Помѣченный чернымъ умираетъ, помѣченный краснымъ выздоравливаетъ. Бабушка писателя Абовяна рассказывала своему внуку, что сама была свидѣтельницей посѣщенія такихъ пасманачогахъ. Разумѣется, всѣ эти повѣрья, еще живущія среди армянскихъ крестьянъ, пышно цвѣтутъ и въ сказкахъ. Помимо обычныхъ колдовскихъ предметовъ, каковы шапка-невидимка, скатерть-самобранка, ключъ-всесилычка, есть еще подсвѣчники, въ перестановкѣ которыхъ скрыто тайное значеніе, чудодѣйственные цвѣты и травы, сушеные мозги животныхъ, безсмертная вода, яблоки, дающія молодость, и много другого. Но все же

колдовство само по себѣ, какъ абсолютная власть, какъ магія, въ армянскихъ сказкахъ не встрѣчается. Обычно служить оно средствомъ для вѣроятнѣйшихъ участниковъ сказки, и надъ нимъ всегда есть болѣе высокая власть; герои пользуются имъ лишь временно и, добившись своей цѣли, дарятъ волшебные предметы кому-нибудь другому.

Несравненно болѣе таинственное значеніе имѣютъ въ сказкахъ естественные дары природы и особенно части и соки человѣческаго тѣла. Чудодѣйственна зола сожженного человѣка, его печень, внутренности, мозги; но ни съ чѣмъ не сравнима важность молока, и животнаго, и женскаго. Быть можетъ, тутъ сказывается пастушеская душа Арменіи; но, конечно, полнаго объясненія «культу молока» этимъ еще не дано. Самой страшной клятвой въ сказкѣ является «клятва молокомъ своей матери». Обычное утѣшеніе, вмѣсто русскаго «провалиться мнѣ на этомъ мѣстѣ», звучитъ такъ: «да стать мнѣ жертвой твоему молоку». Въ дѣлѣ питанія молокомъ стоитъ на первомъ мѣстѣ. Богатыри, будучи дѣтьми, отличаются тѣмъ, что сосутъ свою бѣдную мать чуть-ли не до десяти лѣтъ. Красная корова выкормила двухъ сиротокъ однимъ только своимъ молокомъ, при чемъ дѣйствіе такого питанія не замедлило сказаться на ихъ лицахъ: они стали «какъ парчевыя». Пососать грудь женщины, даже самой свирѣлой,—значитъ расположить ее къ себѣ навѣки и заставить относиться поматерински. Страшныя матери дѣвочъ укрощаются только этимъ способомъ. Царевичъ забрелъ въ пещеру и видитъ тамъ мать дѣвочъ, крутящую веретено; она стоитъ къ нему спиной, перебросивъ черезъ плечо свою грудь. Онъ тихонько подошелъ къ этой груди и сталъ ее сосать. Страшная мать дѣвочъ оборотилась, встрѣтила его поматерински и помогла во всѣхъ подвигахъ.

### IX. Основные міѳологемы.

#### а) Солнечность.

Даже въ небольшомъ, нѣмнѣ доступномъ для изслѣдователя, сказочномъ матеріалѣ можно прослѣ-

\*) См. № 21 „Армян. Вѣстн.“.



дять повторныя очертанія характерныхъ мисовъ, принявшихъ национально-армянскую окраску и ту таинственную смысловую глубину, которая дѣлаетъ мисовъ загадкою историческихъ судебъ народа. Догадываться о внутреннемъ смыслѣ этихъ мисовъ—дѣло трудное и отчасти даже пустое, пока не исследованъ весь сказочный эпосъ. Да и впослѣдствіи мисовъ понятіями невозможно; онѣ раскрываются лишь дѣйствіемъ, въ событіяхъ отдѣльной народной души, какъ и въ исторіи дѣлаго народа. Я попытаюсь, однако, очертить нѣсколько характерныхъ армянскихъ мисовъ.

Солнце—источникъ постоянного мисотворчества у всѣхъ народовъ, стало-быть, армяне, мисологи-зируя его, отдають дань общему культу. Но ихъ поклоненіе солнцу очень интенсивно и идетъ отъ сѣдой древности, вѣроятно, отъ солнечной религіи парсовъ. Мы уже знаемъ, что въ XII столѣтіи, то-есть спустя нѣсколько вѣковъ по принятіи христіанства, у месопотамскихъ армянъ уцѣлѣло солнцекланство; эти странные язычники звали себя Ареввордикъ, то-есть сынами солнца. Домашніе крестьяне араратскихъ деревень клянутся солнцемъ, чтутъ его, часто употребляютъ эпитетъ «солнечный», прибавляютъ его въ именахъ. Уцѣлѣли выраженія: «беру въ свидѣтели твое солнце» (ко арэвы вка), «про то знаетъ твое солнце» (ко арэвы гитэ); подразумевается, что у каждого человѣка есть свое солнце, подобно нашему представленію объ ангелѣ каждого человѣка. Это солнце должно быть символомъ не то души, не то идеи человѣка, не то высшей, но лично съ нимъ связанной сущности. Очень важно отмѣтить, что солнце у армянъ мужского рода (у славянъ оно божество, у германцевъ *боиния* Frau Sonne). Полъ божества влияетъ и на культъ его и на характеръ миса. Такъ, для армянъ солнце—символъ мужественности, понимаемой не только какъ сила, но именно какъ мужская сила. Въ сказкѣ часто попадаются таинственные существа, матери которыхъ извѣстны, а отцы или прадѣды подь сомнѣньемъ; сказочники возводятъ ихъ генеалогію до самаго бога-Солнца, которому мисовъ приписываетъ оплодотворяющую силу, подобную зевесовой. Такъ произошли многочисленныя герои сказокъ: Арэваманукъ (дитя солнца), Арэвахатъ (отпрыскъ солнца), Арэгназанъ и т. д. Отсюда и идеалъ армянской расы—златокудрость. Въ массѣ своей армяне черноволосы и смуглы; блондины попадаются рѣдко, большей частью въ дѣтскомъ возрастѣ, и съ годами темнѣють. Кажется, идеаломъ расы должна быть черноволосость, т. е. типическая красота, узаконенная многими вѣками подбора. Но нѣтъ, культъ златокудрости у армянъ не менѣе силенъ, нежели, напримѣръ, на Западѣ, у германскихъ народовъ, гдѣ его сдѣлали даже недостойнымъ политическимъ орудіемъ. Высшая красота, доступная воображенію армянскихъ сказочниковъ, это—солнечные волосы и даже солнечное лицо. Отсюда эпитеты «позументъ», «парча», въ примѣненіи къ лицу героя. Раннее принятіе христіанства не повредило культу солнца, но вышло изъ него новое содержаніе. «Мужественный свѣтъ солнца» сдѣлался въ то-же время и свѣтомъ добра. Молитвы продолжали направляться въ его сторону. Интересна этимологическая справка о словѣ *восмюкъ*. Въ европейскихъ языкахъ оно по-

чти всегда связывается съ понятіемъ восхода, вставанія; по-армянски востокъ, — «Ахот'арая», — буквально значить: сторона молитвы. Итакъ, въ солнечномъ мисѣ армянъ явственно проступаетъ культъ мужескаго силы, понятіе которой съ вѣками все углублѣетъ и наполняется положительнымъ содержаніемъ, такъ что мужественное постепенно начинаетъ становиться синонимомъ добраго, истиннаго и вѣчнаго. Это разъясняетъ намъ отчасти женоненавистничество армянскихъ сказокъ и приближаетъ къ разумѣнію другого важнаго миса,—о дѣвушкѣ, заслужившей себѣ мужской полъ.

#### б) Мужедѣва.

Сказка часто рассказываетъ про вдову, рѣдившую свою дочь въ мужское платье, чтобы она могла играть съ мальчиками. Своею ловкостью дѣвушка услужила царю, и тотъ, считая ее юношей, выдалъ за нее замужъ свою единственную дочь. Когда обнаружилось, что новый зять женскаго пола, царь и царица рѣшили его погубить. Они даютъ ему труднѣйшія порученія (послѣднее изъ нихъ—отнять у старшей матери дѣвовъ чотки). Дѣвушка-зять храбро выполняетъ всѣ задачи и когда, наконецъ, воруетъ чотки, то проклятіемъ матери дѣвовъ преобразуется въ юношу.

Есть нѣсколько вариантовъ этой сказки. Лучшій изъ нихъ—художественная обработка Агаянца. Но во всѣхъ вариантахъ событія располагаются одинаково: личное мужество заставляетъ промѣнять женское платье на мужское; любовь не играетъ для дѣвушки-мальчика никакой роли, всѣ инстинкты ея сосредоточены на борьбѣ, оружіи, охотѣ; цѣлымъ рядомъ опасныхъ героическихъ подвиговъ подготавливается преображеніе ея пола; и, наконецъ, совершается самое это преображеніе, но не естественнымъ, а уже сверхъестественнымъ путемъ, волею другого лица. Въ сказкѣ Агаянца, напримѣръ, героиня Арэгназанъ, переодевая мальчикомъ, воруетъ у купающейся дѣвы-голуби ея оперенье, и та тихой пѣсней очаровываетъ ее изъ озера:

Ахъ, отдай мнѣ крылья, крылья,  
Дай вспорхнуть и улѣтѣть!  
Ужъ давно мнѣ сны открыли  
Все, что долженъ ты хотѣть.  
Ахъ, услышь мой стогоречивый,  
Полный жезобой влечь,—  
Коль, дѣвицей нареченный,  
Хочешь мужества достичь...

Когда Арэгназанъ бросаетъ ей перья, дѣва-голубь превращаетъ ее въ юношу, и Арэгназанъ становится Арэгомъ. Замѣтимъ кстати, что даже имя этой новой амазонки имѣетъ связь съ солнцемъ. Арэгъ, какъ и Арэвъ, значить «видимый свѣтъ солнца». И такъ, и для женщины возможно возвышеніе, но покупается оно цѣною ея отказа отъ своего пола. Мы уже видѣли, что для армянъ идеалъ всего добраго, сильнаго и прекраснаго заключенъ въ понятіи «мужественности». Понятно, что и достиженіе этого идеала происходитъ черезъ омуженіе.

#### с) Хазаранъ-блбулъ.

Профессоръ Хазатьянцъ, переводя хазаранъ-блбула на русскій языкъ, назвалъ его безъ доста-



точного основанія «золотымъ соловьямъ». Въ сборникахъ имени Эмина онъ переводится какъ «чудный соловей». На самомъ дѣлѣ вопросъ сложенъ.

Хазаранъ слово персидское; это производное отъ тысячи, хазаръ. Соединяя его съ армянскимъ бабуломъ (то-есть соловьемъ), можно допустить такой переводъ: тысячный соловей, тысячеголосый соловей, соловей, поющій на тысячу ладовъ, соловей изъ тысячи первый. Но это все же остается на совѣсти переводчика, какъ толкованіе вольное. Дѣло нѣсколько упрощается, когда мы справимся съ персидскимъ словаремъ. По-персидски слѣдующія слова служатъ попросту обозначеніемъ соловья:

hazar, hazārān, hazārāvā, hazārōsnavā, hazārdastān.

Почему производное отъ «тысячи» стало нарицательнымъ именемъ соловья? Потому, что главнымъ свойствомъ соловья, подчеркиваемымъ у персовъ, любителей этого пѣвца розы,—является его многоголосость, умѣніе разнообразить свое пѣніе на тысячу всякихъ ладовъ. Армяне, соединяя хазарана съ бабуломъ, нагромождаютъ, въ сущности, соловья на соловья. И потому-то наиболѣе допустимымъ переводомъ все же остается «тысячеголосый соловей», которого я и придерживаюсь.

Хазаранъ-бабуль—самая почетная фигура армянскихъ сказокъ. Это—мастеръ, овладѣвшій тысячами ладами пѣнія и достигшій вершинъ своего искусства. И однакоже онъ, въ подавляющемъ большинствѣ случаевъ, изображенъ въ армянскихъ сказкахъ не какъ пѣвчій соловей, но какъ молчаливый. Подчеркиваніе этого обстоятельства такъ грубо и такъ многократно, что назвать его случайнымъ никакъ нельзя.

Совершенно непонятно поведение бабула въ сказкѣ. Присутствіе его въ чьемъ-нибудь домѣ приноситъ почетъ хозяину, превышающій всякія земныя блага, не сравнимый ни съ чиномъ, ни съ богатствомъ, ни со властью. Обращеніе съ бабу-

ломъ достигаетъ иной разъ китайской вѣжливости и перемерности. Одинъ слѣдой старикъ 150 лѣтъ ходитъ по берегу моря въ надеждѣ только однимъ глазкомъ взглянуть на бабула; увидавъ его, онъ произноситъ своеобразное «нимфѣ отпущаеши» и умираетъ счастливымъ. Въ саду засохли деревья. Чтобы ихъ оживить, нужно присутствіе бабула. Смѣльчакъ достаетъ и привозитъ птицу, бабуль произноситъ два словечко (замѣтите, произноситъ—не поетъ), и садъ снова зацвѣтаетъ. Ясно, что соловей черезъ свое искусство достигъ исключительнаго значенія. Почему же онъ не поетъ? Почему въ сказкахъ онъ не раскрываетъ клювика, чтобы показать слушателю свою магію? Сказки не отвѣчаютъ. Онъ только упорно подчеркиваютъ эту особенность: величайшій изъ пѣвцовъ никогда не поетъ.

Безмолвіе—не только характерная черта бабула; оно дѣлается мистическимъ символомъ для раздобиыванья его. Бабуль виситъ въ клеткѣ. Сторожъ охраняетъ его не мечомъ и не стрѣлами. Онъ только пытается заставить засохнуть тѣхъ, кто пришелъ похитить птицу. Какъ только похититель промолвитъ слово, онъ превращается въ камень. Но вотъ пришелъ предупрежденный заранѣ царевичъ; онъ выполнилъ искуствъ молчанья, и сторожъ уже не можетъ помѣшать ему взять клетку и вынести ее изъ дворца. Невольно бросается въ глаза глубокій ориентализмъ этого мифа.

Молчаніе, достигшее ершны, — вѣдь это Индія, это Веды. Ни одинъ изъ образовъ армянскихъ сказокъ не исполненъ такой ориентальности, какъ образъ молчаливаго пѣвца. Познаніе и овладѣніе покупается цѣною утраты дѣйственности; тому, кто всего достигъ, уже нечего дѣлать,—онъ замыкается въ кругу своего совершенства.

(Окончаніе слѣдуетъ)

Маріэтта Шагинянъ.

## Очерки изъ исторіи армянскаго вопроса въ Турціи \*).

(Изъ сорокалѣтнюю русско-турецкой войны 1877—1878 г.)

За курдами, въ качествѣ угнетателей народа, выступаетъ уже правительственная система. Большимъ несчастіемъ является откупная система взиманія казенныхъ податей. Не говоря уже о томъ, что откупщики берутъ и то, что имъ не полагается, заставляютъ поселянъ работать для нихъ и вообще на каждомъ шагѣ проявляютъ свой произволъ, большою несправедливостью надо признать и то, что подати выселившихся крестьянъ взимаются съ оставшихся на своей землѣ. Селенія пустѣютъ, люди бѣгутъ отъ насилій и преслѣдованій, но тѣ, которые еще остаются на мѣстѣ, должны не только выносить кровавый режимъ курдскихъ злѣствъ, но и платить государственную подать въ двойномъ, иной разъ и тройномъ размѣрѣ.

Наконецъ, корнемъ всѣхъ золъ, по смѣлому указанію Хримяна, являются турецкія власти въ

Мущѣ. Имперскіе законы всегда закрыты предъ ними, какъ-будто эти книги не имѣютъ никакого значенія, сами управляютъ страной, какъ сорокъ лѣтъ назадъ управляли находившіеся въ состояніи повстанчества владѣтели.

Представленная вмѣстѣ съ этимъ документомъ докладная записка представляетъ собой обширный фактический матеріалъ для изученія возбужденныхъ вопросовъ. Въ ней описано 45 селъ, изъ коихъ 5 не армянскихъ, и, кромѣ того, въ общихъ чертахъ обрисовано положеніе 16 селъ, населенныхъ курдами-райями. Достоинство этого добросовѣстнаго изученія заключается въ томъ, что въ качествѣ первостепенныхъ факторовъ курдской анархіи представлены не племенные или религіозныя предубѣжденія, а создавшаяся вѣками система. Армяне угнетаются не по тому одному, что они христіане; съ ними вмѣстѣ одинаково безпощадно эксплуатируются и единоувѣрцы угнетателей—турки и даже

\* См. „Арм. Вѣстн.“ № 21.



сородичи ихъ—курды-райи. Въ общемъ получается удручающая картина человѣческаго стада, доведеннаго до положенія безпощадно эксплуатируемаго рабочаго скота.

Для образчика приведемъ здѣсь описаніе извѣстнаго въ мушскомъ районѣ села Варденисъ. «Жители Вардениса совсѣмъ потеряли было надежду, но услышавъ, что на посѣщеніе Муша собирается вали <sup>1)</sup>, остановились и ждутъ. Итъ словъ для описанія страданій, причиняемыхъ варденисцамъ хуйтцами <sup>2)</sup>. Эти всегда находятся въ Варденисѣ. Ежегодно они воруютъ у варденисцевъ болѣе 50 быковъ, коровъ, буйволовъ и кобылъ, требуютъ открыто, что имъ нужно, воруютъ и овецъ, и ни единый армянинъ не посмѣетъ жаловаться на нихъ: всѣ страшно боятся ихъ, такъ какъ ни мушская администрація ни другія власти еще не могли ни разу наказать хотя одного изъ нихъ. Нѣсколько лѣтъ тому назадъ одинъ курдь, по имени Али, убилъ армянина изъ деревни Халифа. Онъ былъ задержанъ Мирза-беємъ и отправленъ въ мушскую тюрьму. Хуйтцы каждый день ходили въ Варденисъ и съ угрозами требовали отъ жителей просить Мирза-бея, чтобы тотъ освободилъ убійцу. И они добились этого. Часто хуйтцы поджигаютъ дома варденисцевъ, чтобы ограбить ихъ; поджогъ совершается порохомъ, отъ взрыва котораго страдаютъ многіе».

Въ такомъ же положеніи находятся и деревни съ турецкимъ населеніемъ. Турки-сельчане,—свидѣтельствуемъ армянская записка—народъ безвредный, забитый; они такъ же, какъ и армяне, спасаются отъ курдовъ, выселяясь въ другія мѣста. Еще болѣе загнаны и безпомощны курды-райи <sup>3)</sup>. И если судить правильно, армяне въ нѣкоторой степени были счастливѣе своихъ сосѣдей турокъ и курдовъ-райевъ. Уже по одному тому, что у нихъ развивалось самосознаніе, понятіе о человѣческихъ правахъ, они добивались улучшенія своего положенія, боролись, поскольку это было возможно.

Исмаиль-Хакки-паша отнесся къ докладамъ епископа Хримяна съ большимъ вниманіемъ и рѣшилъ предпринять поѣздку по Мушскому санджаку весной 1869 года, для обхода и личныхъ распоряженій на мѣстахъ.—«Меня онъ спросилъ,—писать Хримянтъ,—читать ли я исторію Тамерлана. Я отвѣтилъ: да, читать. Тогда онъ сказалъ: для Мушскаго санджака я буду Тамерланомъ» <sup>4)</sup>. Но эрзерумскій паша, даже при сходствѣ характера, не могъ сравниться съ грознымъ царемъ Востока. Онъ могъ бы совершить то, что совершали его предшественники. И дѣйствительно, онъ сразу послалъ въ административную ссылку до сорока курдскихъ беевъ. Только это количество, да и то, что теперь уже нельзя было откупаться взятками, дѣйствительно отличали Исмаиль-пашу отъ его предшественниковъ.

Но и эта суровость не оказалась въ состояніи окончательно обуздать хищниковъ. Она, напротивъ, вызвала еще болѣе раздраженія въ курдскихъ племенахъ противъ армянъ. А это было не совсѣмъ безопасно, имѣя въ виду непостоянство

турецкаго административнаго режима и продажность турецкихъ чиновниковъ.

Одинъ изъ задержанныхъ главарей, Али-ага, вождь племени Джибранлы, былъ отпущенъ на поруки и, будучи оставленъ въ Эрзерумѣ, посылалъ оттуда утѣшенія своему племени, чтобы весной было совершено нападеніе на армянъ Мушской равнины. Его вѣстовой передалъ джибранлинцамъ слѣдующія слова ихъ аги: «столько главарей и мы сами томимся въ тюрьмахъ и въ цѣпяхъ; какой же смыслъ жить, когда правительство слушается гауровъ и по ихъ указаніямъ арестовало насъ; такъ какъ черноголовый гауръ <sup>5)</sup> изъ Ченкли <sup>6)</sup> находится въ Стамбулѣ, то по его указаніямъ будете задержаны и вы всѣ подобно намъ и будете сосланы; поэтому отомстите хоть вы, вырѣзавъ всѣхъ гауровъ. Кромѣ тюрьмы и ссылки, что можете дѣлать съ нами правительство?» <sup>7)</sup>.

Еще лучше слѣдующій фактъ. Въ числѣ прочихъ былъ арестованъ и курдь Кидо, какъ участвовавшій въ вышеописанномъ святотатствѣ въ церкви Салахана. Братъ его Ибо съ того времени сталъ заклятымъ врагомъ салаханскихъ армянъ. Не довольствуясь нанесеніемъ вреда жителямъ, онъ однажды ночью вмѣстѣ съ нѣсколькими всадниками является въ домъ раса (старшины) Овса и начинается рядъ насильственныхъ дѣйствій, затѣмъ заставляя сильно затопить *торну* <sup>8)</sup> и, раздѣвъ раса догала, собирается зажарить его живо въ торнѣ. Вся семья бросается въ ноги оавѣрѣтому курду и со слезами, мольбами о пощаду еле-еле спасаетъ несчастнаго отъ ужасной смерти, прибавляя къ мольбамъ и изрядный денежный выкупъ. Тогда Ибо говоритъ расу: «Ты вмѣстѣ съ патриархомъ <sup>9)</sup> былъ въ Эрзерумѣ, отчего не освободилъ моего брата?» И добавляетъ, что на этотъ разъ онъ даруетъ жизнь старшинѣ, но требуетъ, чтобы въ самомъ близкомъ времени освободили его брата изъ тюрьмы. «Иначе,—сказалъ онъ изъ прощаніе,—вы всѣ будете вырѣзаны и деревня ваша будетъ превращена въ пепелъ». И что же? Все населеніе деревни повергнуто въ отчаяніе и рѣшаетъ послать въ Эрзерумъ просить выпустить Кидо на свободу. Вали же, наоборотъ, сдѣлалъ распоряженіе объ арестѣ того же Ибо, который скрывается отъ властей, но потомъ, видя, что жить бѣглецомъ не годится, заставилъ армянъ написать ходатайство, чтобы ему, Ибо, было разрѣшено жить дома. «Онъ,—читаемъ въ коллективномъ обращеніи жителей волости Вардо,—нигдѣ совершенно измѣнился, расканзается въ своихъ презншихъ поступкахъ, обращается съ нами вѣжливо и любезно» <sup>10)</sup>. Но Ибо совсѣмъ не сталъ вѣжливымъ курдомъ, и продолжалъ попрежнему свои необузданныя насилія.

Администраторовъ, подобныхъ Исмаиль-пашѣ, въ Турціи было очень мало. Но и ему не удалось измѣнить вѣковой порядокъ, царившій въ Мушской равнинѣ. Послѣ оставленія имъ поста всѣ сосланные курды вернулись въ свои дома, «въ семь разъ

<sup>1)</sup> Такъ называется и у армянъ черное духовенство. Здѣсь имѣется въ виду Хримянтъ.

<sup>2)</sup> Монастырь св. Карапета.

<sup>3)</sup> «Масисъ», 1870 г. № 959.

<sup>4)</sup> Туземная печь въ видѣ ямы, вырытой въ землѣ.

<sup>5)</sup> Т.-е. съ Хримяномъ.

<sup>6)</sup> «Архивъ Арм. Исторіи», т. XIII, Тиф. 1915 г. 194.

<sup>1)</sup> Эрзерумскій.

<sup>2)</sup> Курдское племя изъ горъ Сасуна.

<sup>3)</sup> «Масисъ», 1870 г. №№ 1023—1029.

<sup>4)</sup> «Масисъ», 1869 г. № 331.



больше раздраженные, чѣмъ прежде<sup>1)</sup>, какъ говорили мушцы въ одномъ своемъ обращеніи.

## V.

## Патріаршество Хримяна.

Въ виду все разраставшагося обостренія армяно-курдскихъ отношеній, борьба за право, требовавшая все болѣе и болѣе рѣшительныхъ средствъ, особенно выдѣляла вопросъ о константинопольскомъ армянскомъ патріархатѣ съ функционировавшими въ немъ представительными учрежденіями. Что дѣлалъ этотъ высшій представитель армянскаго народа и что могъ бы онъ дѣлать въ цѣляхъ облегченія участи крестьянства въ провинціяхъ? Иначе говоря, ставился вопросъ о національной политикѣ армянъ. Какое направленіе должна была она избрать при создавшихся обстоятельствахъ?

Мы уже знаемъ, что съ самаго начала конституціоннаго режима въ патріархатѣ была образована специальная провинціальная коммиссія, которая разбирала поступающія изъ провинцій жалобы и по каждому отдѣльному случаю дѣлала представленія Портѣ отъ имени патріарха. При внимательномъ разсмотрѣніи подобнаго веденія столь существеннаго и жизненнаго вопроса получается типичная картина обычной канцелярской отписки, не дававшей въ результатъ почти ничего положительнаго. Турецкое правительство никогда не обращало серьезнаго вниманія на представленія армянскаго патріарха, а въ крайнемъ случаѣ тоже ограничивалось канцелярской отпиской. Такимъ образомъ дѣла затягивались цѣлыми годами, а если и получали какое-либо разрѣшеніе, то оно уже не было нужно никому.

Сама національная конституція армянъ еще не была примѣнена въ жизни въ полной формѣ: въ національномъ собраніи участвовали только константинопольскіе депутаты; провинція не имѣла тамъ своихъ представителей. Поэтому въ патріархатѣ господствовали мѣстные интересы столичной колоніи, не имѣвшие ничего общаго съ жизненными запросами провинцій. Въ національномъ собраніи интересы въ провинціяхъ почти никогда не становились предметомъ дебатовъ. Сами патріархи также не удѣляли достаточно много вниманія провинціальнымъ дѣламъ.

А между тѣмъ, сама природа вещей диктовала наиболѣе энергичный и живой способъ въ дѣлѣ, имѣвшемъ своимъ содержаніемъ народное безправіе. Такъ, въ 1863 году поступилъ въ коммиссію рапортъ ванскаго епархіальнаго начальника съ горькими жалобами на притѣсненія и разбой курдскаго шейха Сабадулла<sup>2)</sup>. По этому дѣлу оказалось ужъ недостаточнымъ одно письменное обращеніе къ турецкому правительству, а нужно было, чтобы патріархъ лично занималъ требованіе въ Портѣ. Затѣмъ, провинціальная коммиссія долго была занята земельнымъ вопросомъ армянъ округа Чареанджакъ, которые, какъ указано нами выше, разъ уже обращались къ султану. Оказалось, что

цѣлыхъ шестьдесятъ армянскихъ селеній не имѣли клочка собственной земли. Всѣ земли, причисленныя къ категоріи «арази—миріе», были захвачены курдскими бейами на правѣ *тану*, и армянское населеніе находилось у нихъ въ положеніи крѣпостныхъ. Этотъ сложный и тяжелый вопросъ наведъ коммиссію на мысль о необходимости собрать всѣ матеріалы по земельному дѣлу и составить докладъ, представляющій весь вопросъ въ цѣломъ его объемѣ<sup>3)</sup>.

Пока патріархатъ ограничивался догадками и предположеніями, провинціальныя дѣтели, ждавшіе отъ патріархата болѣе дѣятельныхъ выступленій, заявляли публично неудовольствіе касательно даннаго положенія вещей. Такъ, ученикъ Хримяна, Г. Суванцянъ, писалъ, что національное правленіе слишкомъ далеко находится отъ родины, что его отдѣляетъ отъ народа разстояніе въ двадцать, тридцать, а то и въ пятьдесятъ дней. А нужно, чтобы оно находилось ближе къ народу, чтобы самому почувствовать положеніе народа<sup>4)</sup>.

Какъ бы въ отвѣтъ на проявляемую безгласную до того провинціей настойчивость и требовательность, турецкое правительство, запуганное, вѣроятно, ростомъ либеральнаго образа мысленія среди турецкаго населенія, начало реакціонное направленіе, благодаря чему очутилась въ положеніи остраго кризиса и сама національная конституція армянъ. Въ 1866 г. великимъ визиремъ Валипашой образована была особая коммиссія для пересмотра этого акта, рѣзультате чего функціи національнаго собранія сильно были сокращены, а съ половины 1868 года и совсѣмъ прекратились.

Лео.

(Продолженіе слѣдуетъ).

oo

## Къ вопросу о возстановленіи и улучшеніи сельскаго хозяйства въ Арменіи.

Въ дѣлѣ возстановленія сельскаго хозяйства въ разоренныхъ областяхъ турецкой Арменіи огромную роль можетъ имѣть реформированная армянская церковно-приходская школа. Само собой разумѣется, что эта же школа можетъ въ значительной степени улучшить положеніе сельскаго хозяйства также въ русской и персидской Арменіи.

Но прежде чѣмъ говорить о реформѣ этихъ школъ,—надо нѣсколько словъ сказать объ ихъ недостаткахъ вообще. Постановка дѣла преподаванія въ церковно-приходскихъ школахъ хромаетъ не только у насъ, у армянъ, но даже въ сравнительно болѣе богатыхъ средствами русскихъ церковно-приходскихъ школахъ, содержимыхъ за счетъ церковныхъ суммъ, а также субсидируемыхъ изъ средствъ государственнаго фонда. Насколько плохо поставлено дѣло преподаванія въ русскихъ церковно-приходскихъ школахъ, хорошо всѣмъ извѣстно изъ отношенія земскихъ собраній, въ подавляющемъ большинствѣ случаевъ считающихъ

<sup>1)</sup> Тамъ же, стр. 448.

<sup>2)</sup> Въ округѣ Хизанъ, къ югу отъ Ванскаго озера. Сынъ этого шейха, Джалалединъ, всюду проповѣдывалъ ограбить имущество и женъ невѣрныхъ („Масисъ“, 1872, № 1311).

<sup>3)</sup> „Масисъ“, 1868, № 698.

<sup>4)</sup> Газ. „Жаманакъ“, 1864, № 27.



ихъ не заслуживающими поддержки изъ земскихъ средствъ.

Но въ лучшемъ положеніи находится дѣло преподаванія въ армянскихъ школахъ, особенно въ захолустныхъ областяхъ турецкой и персидской Арменіи, значительно болѣе бѣдныхъ средствами, хуже обеспеченныхъ педагогическимъ персоналомъ; впрочемъ, даже въ Россіи, гдѣ матеріальное положеніе ихъ много лучше, все же очень часто приходится прибѣгать къ пожертвованіямъ, къ устройству спектаклей, концертовъ, лотерей, аллегри и т. п., дабы получить средства для уплаты жалованія учителямъ и вообще, чтобы сводить концы съ концами по ихъ содержанію.

Матеріальное положеніе армянскихъ церковно-приходскихъ школъ еще и потому хуже таковыхъ же русскихъ, что онѣ не получаютъ никакихъ субсидій ни изъ земскихъ средствъ, ни отъ министерства народнаго просвѣщенія, а исключительно содержатся на пожертвованія армянскаго народа и церкви.

При подобномъ положеніи дѣла рассчитывать на хорошую постановку школьнаго преподаванія не приходится, за рѣдкими, конечно, исключеніями, когда школа, достаточно обеспеченная средствами, имѣетъ сравнительно хорошій персоналъ учителей. Въ большинствѣ же случаевъ учителя, не будучи обеспечены, живя буквально на гроши, часто получая жалованіе несправно, съ продолжительными задержками, вынуждены бываютъ, изъ-за неубѣдочности своего положенія мѣнять свои мѣста; это обстоятельство крайне неблагоприятно отражается на правильной постановкѣ преподаванія въ школѣ. Хорошіе, наиболѣе талантливые учителя вынуждены бываютъ бросать свое любимое дѣло. Чтобы не быть голословнымъ въ этомъ отношеніи, я позволю себѣ привести нѣсколько строчекъ, между прочимъ, помѣщенныхъ по этому вопросу въ статьѣ „Новый путь“ д-ра В. Арицута, въ № 7 „Армянскаго Вѣстника“ за настоящій годъ. Въ статьѣ этой, говоря о новыхъ путяхъ, которые должны возродить армянскій народъ, авторъ между прочимъ сообщаетъ:

„Лишь школа — единственная лампада, которая еще способна разсвѣтъ тьмѣ нашей дѣйствительности. Но здѣсь опять разочарованіе. Элементарныя школы учатъ лишь грамотѣ и такъ дурно, что многіе утверждаютъ, что вышедшіе изъ школы юноши часто забываютъ даже читать-писать. Дозаказательствомъ тому служитъ господствующая въ селахъ постыдная безграмотность. А программа среднихъ школъ устарѣла и отъ застыла. Я высказывался по этому поводу нѣсколько разъ на страницахъ „Мшакъ“).

Только что приведенныя слова какъ нельзя лучше иллюстрируютъ неудовлетворительную постановку преподаванія въ армянскихъ церковно-приходскихъ школахъ.

Впрочемъ, почти такіе же результаты даетъ также и земская одноклассная начальная школа, гдѣ обученіе ведется въ теченіе 3-хъ лѣтъ. Въ этихъ школахъ учащіеся едва успѣваютъ выучиться грамотѣ, писать и считать, по выходѣ же изъ нихъ зачастую забываютъ пройденное, а потому у насъ такъ часты рецидивы безграмотности.

Во всѣхъ 3-хъ отдѣленіяхъ обученіе ведется

нерѣдко однимъ учителемъ; въ армянскихъ церковно-приходскихъ школахъ, имѣющихъ одинаковую программу съ одноклассными школами, волей-неволей, преподаваніе должно производиться двумя учителями, изъ которыхъ одинъ ведетъ занятія на русскомъ языкѣ по общей программѣ, а другой занимается съ дѣтьми по армянскому языку.

Въ послѣдніе годы министерство народнаго просвѣщенія преподаваніе въ одноклассной школѣ признало уже недостаточнымъ и настаиваетъ на 4-лѣтнемъ прохожденіи курса.

Въ 2-классныхъ министерскихъ школахъ обученіе поставлено уже лучше — продолжительность обученія до 5-ти лѣтъ, при 3—4-хъ преподавателяхъ. Наконецъ, недавно министерство народнаго Просвѣщенія стало открывать школы повышеннаго типа, съ продолжительностью обученія до 6-ти лѣтъ; такихъ школъ пока немного; въ подобныхъ школахъ уже преподаваніе природовѣдѣнія и родновѣдѣнія можно поставить значительно лучше, чѣмъ въ одноклассныхъ и двухклассныхъ школахъ; благодаря этому можетъ быть достигнуто не только умственное развитіе питомцевъ, но, главнымъ образомъ, они будутъ въ достаточной мѣрѣ подготовлены для усвоенія сельскохозяйственныхъ знаній.

Далѣе, перейду къ сельскохозяйственнымъ школамъ министерства земледѣлія. Вѣдомство это въ послѣднее время открываетъ начальныя и народныя сел.хоз. школы въ цѣляхъ массоваго распространенія сел.хоз. знаній.

Школы эти стали учреждаться недавно, согласно новому уставу 1912 г., и, какъ видно изъ официальныхъ данныхъ, ихъ было къ 1-му января:

	1913 г.	1914 г.
Начальныхъ мужскихъ . . .	13	15
„ „ „ обоюбого пола . . .	2	2
„ „ „ женскихъ . . .	1	1
Народныхъ мужскихъ . . .	2	6
Итого . . .	18	24

При этомъ средняя стоимость содержанія увеличилась съ 3,612 р. до 4,246 р. и средній ежегодный расходъ на ученика возросъ въ мужскихъ школахъ съ 167 р. до 196 р.; въ школахъ обоюбого пола уменьшился съ 124 до 103 р., а въ единственной женской увеличился съ 42 р. до 52 р. Количество учениковъ было въ общемъ незначительно: въ среднемъ въ мужскихъ школахъ по 21 ученику, а окончившихъ въ среднемъ на школу было 7 учениковъ.

Во всякомъ случаѣ, въ виду кратковременнаго существованія этихъ школъ трудно сказать, въ какую форму выльются результаты преподаванія въ нихъ. Имѣющіеся же пока данныя не позволяютъ сдѣлать вывода объ ихъ пригодности для распространенія сел.хоз. знаній; наоборотъ, недостатокъ учениковъ въ этихъ школахъ, ихъ дороговизна и пр. скорѣе говорятъ противъ широкаго распространенія ихъ въ различныхъ частяхъ нашего отечества (см. статью „Успѣхи народныхъ сел.хоз. школъ“ С. П. Бѣликова, въ журналѣ «Вѣстникъ Русскаго Сельскаго Хозяйства № 11—12 за 1915 г.).

Что же касается основанныхъ раньше низшихъ сельскохозяйственныхъ школъ, созданныхъ



по нормальному положенію 1883 года, которымъ ставится задача пріобщить сельскохозяиственныя массы въ крестьянскую среду, дабы выдѣлывать на нихъ хозяйство, то на основаніи дѣлательней ихъ практики (34 года) можно уже выдѣлать опредѣленно сказать, что онѣ не оправдали своего назначенія, и задача ихъ поставленная осталась неисполненною.

По окончаніи этихъ школъ потомки ихъ почти совершенно не возмущались въ деревни для улучшенія крестьянскаго сельского хозяйства, а поступали на службу приказчикамъ, экономамъ въ частныя хозяйства, или на службу въ города, на желѣзныя дороги, и вообще занимались дѣятельностью, мало связанной отношенія къ сельскому хозяйству. Вотъ почему многие разочаровались въ этихъ школахъ. Только въ послѣднее время, благодаря развитію земской участковой агрономіи, оживленію инициативы сельскохозяиственныя школы стали поступать на сельскохоз. службу въ качествѣ сельскохоз. старостъ, помощниками земскихъ и правительственныхъ агрономовъ. Между тѣмъ, указанная инициатива сельскохозяиственныя школы слишкомъ

примочки, обходятся крайне дорого, требуютъ наличности издѣній (въ большинствѣ случаевъ около 500 рублей), садовъ, и т. п. устройствъ. Капиталы отдѣльныхъ школъ исчисляются десятками, сотнями тысячъ, иногда достигая 1 милліона и болѣе рублей. (Колебанія въ имущественномъ состояніи школъ простираются отъ 8 тыс. до 4,5 милліоновъ). При этомъ требуется огромный организмовый капиталъ, а именно, для устройства средняго с.-хоз. училища 500—700 тыс. руб., низшаго с. хоз. училища 100—120 тыс. руб.; инициатива с.-хоз. школы организмовый даже въ скромныхъ размѣрахъ, требуютъ также немногимъ меньше 100 тыс. Даже болѣе элементарныя изъ нихъ, такъ называемыя начальныя с.-хоз. школы, требуютъ не менѣе 10 тыс. руб. Кроме этого, по школахъ требуются большіе ежегодные расходы.

(Продолженіе слѣдующаго)

Агрономъ Г. В. Арутюновъ.



## ПѢСНЯ ДѢВУШКИ.

(Арменія).

Если бѣ роза весенняя  
Не похожа была  
На лицо юной дѣвушки,—  
Кто цѣнилъ бы ее?  
Если бѣ высь небесная  
Не похожа была  
На глаза юной дѣвушки,—  
Кто бѣ смотрѣлъ на нее?  
Если бѣ юная дѣвушка  
Не была такъ чиста,—  
Гдѣ бы въ мірѣ возможно намъ  
Было Бога чинать?

Н. Бальмонтъ.

## КЛИЧЪ.

Вставайте, братья! Настало время,  
Настало время для новыхъ словъ,  
Не лавить плечи насидѣвъ бремя  
И путь широкій для насъ готовъ.

Страна проснется, и въ обновленіи  
Вдохнетъ свободно родной народъ,  
Вставайте, братья, долой сомнѣнья,—  
Съ открытой грудью поидемъ впередъ!

Умолкнуть громы, уйдутъ туманы,  
Весна настанетъ у насъ въ сердцахъ,  
Въ борьбѣ забудемъ и боль и раны,  
Въ душѣ погасимъ минутный страхъ!

Пусть надъ страной еще написан,  
Окутанъ солнце, громады тучъ,—  
Для новой жизни, для юной мысли  
И въ единеніи—нашъ духъ могучъ!

Вставайте, братья! Рука съ рукою,—  
Рука съ рукою—всему залогъ,  
Пусть надъ свободной родной страной  
Воскреснуть счастье, любовью и Богомъ!

Сергій Заровъ.



Художникъ А. Азарпетянъ.

[Однимъ въ интересныхъ экспонентахъ первой выставки общества художниковъ-армянъ былъ А. Азарпетянъ, уроженецъ гор. Ахалциха, получившій первоначальное художественное образованіе



Художникъ А. Азарпетянъ.



въ Стратановскомъ училищѣ и довершившій его въ монашеской академіи художествъ. У г. Азарепетяна своя концепція въ искусствѣ.

Тонкій рисунокъ и почти нематериальность красокъ имѣютъ одну единственную цѣль: изображать духовно-идейный міръ артиста-поэта; подтвержденіемъ этого взгляда служатъ и послѣднее его произведеніе подъ названіемъ „Поэтъ“. Съ этой точки зрѣнія его тонкіе небольшіе рисунки, напоминаютъ то изображенія рисунковъ древне-греческихъ

вазъ, то японскую живопись, что, между прочимъ, ясно выражено въ прилагаемой здѣсь картинѣ: „Дѣвушка съ кѣткой“. Но у г. Азарепетяна имѣются картины и другого стиля, наѣянныя византийскими мозаиками. Въ этомъ отношеніи особенно типична превосходная „Голова Іоанна Крестителя“. Г. Азарепетянъ въ настоящее время состоитъ преподавателемъ живописи въ армянской духовной академіи.

І. Онанянъ.

„Дѣвушка съ кѣткой“.



Картина художника А. Азарепетяна.

„Голова Іоанна Крестителя“.



Картина художника А. Азарепетяна.

## ВОЙНА СЪ ТУРЦІЕЙ.

### На турецкихъ фронтахъ.

Находясь на порогѣ великихъ историческихъ событій, отъ которыхъ всенѣло будетъ зависеть судьба Россіи и народовъ, населяющихъ ея необъятныя пространства, мы, естественно, обращаемъ наши взоры на армію, какъ на защитницу всѣхъ интересовъ нашей родины въ общей конъюнктурѣ стратегическо-политической обстановки даннаго времени.

Но чувство глубокой тревоги овладѣло нами, когда появились грозные признаки начинавшагося моральнаго разложенія нашей арміи, какъ бы захлестнувшейся изъ дарованныхъ ей великой революціей гражданскихъ свободъ.

Если въ нашихъ войскахъ, дѣйствующихъ на турецкихъ фронтахъ, и не было такихъ печальныхъ эскапсовъ на почвѣ взаимоотношеній офицеровъ и солдатъ, завершившихся потерей дисциплины, какъ на главномъ театрѣ, то все же случалось, бывшее по первамъ каждаго истиннаго патриота родины, вѣдѣи мѣсто.

Напримѣръ, въ концѣ мая съ кавказскаго фронта прибыла во Владикавказъ стрѣлковая дивизія.

Прибытіе послѣдней было объяснено чинами ея состава необходимостью предоставить дивизіи заслуженный отдыхъ послѣ всѣхъ трудовъ и лишений, испытанныхъ ею на позиціяхъ.

Дивизія встрѣчена была, конечно, жѣсткими населеніемъ съ распростертыми объятіями.

Но вскорѣ, къ сожалѣнію, выяснилось, что причина прибытія дивизіи во Владикавказъ совсѣмъ иная.

Отъ исполнительнаго комитета армейскаго корпуса, въ составъ котораго входитъ эта дивизія, была получена во Владикавказѣ телеграмма слѣдующаго содержанія:

„Забывши дисциплину и долгъ защищать завоеванную свободу и родину, забывши отвѣтственность передъ поколѣніями и своими собственными дѣтьми, солдаты дивизіи этой теряютъ право называться нашими товарищами и русскими гражданами. Эти высокія качества воплотились солдатами только тогда, когда они вернутся на свое мѣсто.



Въ случаѣ упорства дивизія должна быть расформирована".

Въ свою очередь мѣстный Совѣтъ солдатскихъ депутатовъ запросилъ командующаго фронтомъ генерала Куденча о причинахъ ухода дивизіи съ позицій.

Само собою разумѣется, отдаленный случай нарушения долга передъ родиной не говоритъ о томъ, что вся кавказская армія обвѣта неудержимымъ стремленіемъ бросить позиціи и области, занятія кровью истинныхъ героев нашей арміи, ставящихъ себя неудачною славой на страницахъ мировой исторіи.

Дабы ясно представить себѣ полную картину нравственнаго состоянія нашихъ кавказской арміи, слѣдуетъ прислушаться къ голосу председателя Эрзерумскаго Совѣта солдатскихъ депутатовъ полковника Д. М. Соколыцова, делегированнаго нѣмѣ краснымъ съѣздомъ на всероссийскій съѣздъ рабочихъ, солдатскихъ и крестьянскихъ депутатовъ въ Петроградѣ.

Д. М. Соколыцовъ, остановившись проездомъ въ Москвѣ, принялъ 1-го Іюля участіе на митингѣ волонтеровъ, на которомъ высказался, что збѣтъ о революціи въ Россіи пришла на кавказскій фронтъ въ первыхъ числахъ марта, и армія безъ всякихъ колебаній встала на сторону народа, выказавъ при этомъ полную „политическую воспитанность“.

Быстро организовавшіе комитеты, войска не испытывали никакихъ шероховатостей въ дѣлѣ переустройства арміи на демократическихъ началахъ. Ни одной капли братской крови пролито не было.

Контр-революціонныя попытки, говоритъ Д. М. Соколыцовъ, не могли бы имѣть никакого успѣха въ кавказскихъ войскахъ.

Что же касается отношенія къ войскамъ, то армія, раздѣлая единодушно лозунгъ „безъ аннексій и контрибуціи“, совершенно сознательно учитываетъ опасность вымышленнаго натиска, а потому для защиты завоеванной свободы твердо рѣшила продолжать борьбу съ врагомъ.

Рискова въ арміи нѣтъ потому, по объясненію Д. М. Соколыцова, что въ ней совершенно отсутствуютъ болшевики.

Огромнымъ авторитетомъ въ арміи пользуются солдатъ-революціонеры и меньшевики.

Кромѣ того, кавказская армія является, такъ сказать, умиротворяющимъ элементомъ среди народностей, населяющихъ Кавказъ, гдѣ начинается проявляться мѣстами національная рознь, какъ результатъ создавшихся федеративныхъ стремленій.

Между команднымъ составомъ и солдатами нѣтъ инстинктивныхъ, благодаря отсутствію партійныхъ организаций.

Зарождающіеся обособленные совѣты солдатскихъ депутатовъ были признаны недопустимыми и упразднены, не успѣвъ вылиться въ опредѣленные организации.

Массоваго дезертирства въ арміи нѣтъ, несмотря на то, что условія, въ которыхъ пребываетъ армія, можно считать отчаянными.

Войска не только голодали, но боролись, кромѣ того, съ суровой природой, особенно въ зимній періодъ времени, когда приходилось выкапывать ихъ-подъ снѣга цѣлые отряды.

На фронтѣ имѣются „гиблая мѣста“, въ кото-

рыхъ совершенно нѣтъ ни продовольствія ни фуража, въ то же время транспорты находятся въ ужасномъ состояніи.

Д. М. Соколыцовъ глубоко вѣритъ въ то, что кавказская армія, революціонная и сгруппированная, будетъ стоять на стражѣ интересовъ родины и не предастъ дѣла свободы.

Что же касается боевыхъ дѣйствій на фронтѣ кавказской арміи, то ни съ нашей ни съ турецкой стороны не проявляется пока стремленій къ активнымъ дѣйствіямъ.

Турки настолько утѣрены въ пассивности нашихъ дѣйствій, что снимаютъ съ фронта регулярная войска, отправляютъ ихъ частью на отдыхъ, частью въ Месопотамію, а на ихъ мѣсто ставятъ курдскіе отряды подъ командой германскихъ и турецкихъ офицеровъ.

Кромѣ того, въ теченіе послѣдняго времени усилилась агитаціонная работа курдовъ въ районѣ расположенія нашихъ войскъ въ Персіи.

Находясь въ состояніи открытой войны съ нами, курды производятъ дерзкія выступленія.

Такъ, въ концѣ мая курды осадили г. Кириандъ (на пути между Керманшахомъ и Хивекеномъ), гдѣ находились военная комендантская канцелярія. Осада Кирианда еще продолжается.

Восточнѣ Киери-Ширин курды атаковали наши транспорты, но были отбиты.

На армянскомъ театрѣ курды также проявляютъ себя въ попыткахъ приблизиться къ нашимъ окопамъ.

Между прочимъ, по официальнымъ свѣдѣніямъ, въ горахъ сѣвернѣ Эрзанджана въ концѣ мая свирѣпствовала сибирская метель. Въ Месопотаміи и въ районѣ р. Діала наступила тропическая жара.

Во владѣніяхъ персидскаго шаха начинаютъ появляться признаки революціи. Политическія убійства продолжаютъ. Недавно былъ убитъ въ Тегеранѣ вліятельный мунтехидъ Ага-Мохіеизъ,—пятый по счету за послѣдніе три мѣсяца. Реформированная шведская позиція бездѣйствуетъ.

Курдскія дерзкія выстукиванія нашего Черноморскаго флота до 4 Іюня не было.

Лишь одна изъ нашихъ подводныхъ лодокъ, достигнувъ входа въ Босфоръ, обнаружила турецкую моторную шхуну, идущую изъ пролива Малымъ Босфоромъ.

Замѣтивъ подводную лодку, шхуна приткнулась носомъ къ берегу, недалеко отъ турецкой батареи, которая открыла по лодкѣ огонь изъ всѣхъ своихъ орудій.

Подъ жестокимъ огнемъ неприятеля часть команды нашихъ моряковъ перепрыгнула на шхуну и, снявъ съ нея моторъ, а также и грузъ, зажегъ находившійся въ массѣ галантерейнаго товара и бѣжалъ, вывезъ ее на глубокое мѣсто и затопилъ.

Къ числу крупныхъ переживъ въ командномъ составѣ нашей арміи слѣдуетъ отнести уходъ ген. Куденча въ распоряженіе военнаго министра.

Замѣстителемъ ген. Куденча назначается генералъ-лейтенантъ Иракъ-Ханскій,—герой Сарыкамышъ и Эрзерума.

На англо-турецкихъ фронтахъ кавказскихъ переживъ до 4-го Іюня не произошло.

П. Бурскій.



## Подпоручикъ Ервандъ Іосифовичъ Маркарянцъ.

*(Примеч. Издательству)*

И такъ безъ конца...

Для не проходить, чтобы война не показывала своихъ трагическихъ и кровавыхъ гримасъ.

Не уходитъ солнце съ горизонта, не освѣтливъ своими лучами красного смѣха жестокой войны. Ужасы, точно сторожевая тѣнь, стоятъ на часахъ съ кровавого и сурового пути. И кипишны не только не проходятъ, но точно увеличиваются съ каждымъ днемъ.

И жертвы безъ конца...

Одна чувствительнѣе и тяжелѣе другой.

И ошомившись, думая, что же преподнесетъ грядущее, если въ недалекомъ прошломъ притупленные уже и привычные нервы дрожью реагировали на явчѣе незамѣнимыя утраты Керъ, Хенъ, Зулаза, Суджикъ и другихъ обожаемыхъ героевъ.

Вчера, 25 марта, простившись съ В—изъ съ остатками геройски павшаго въ бою прапорщика родного и сосѣдняго намъ N-го армянскаго батальона Т. С. Саркисянца, въ тотъ же день, вечеромъ, мы перешли въ наступленіе. Ночь была лунная и прохладная. Мы продвигались по узкимъ и крутымъ тропинкамъ скалистыхъ горъ и ущелій, покрытыхъ сплошными дубовыми лѣсами. Умный и крапивый свѣтъ серебристой луны, глухой шумъ Нирвантъ и близость непріятеля,—все это придавало походной обстановкѣ боевой ночи своеобразный видъ и таинственность. Мы шли гуськомъ, тихо, безъ шума, приказано было не курить и быть готовыми ко всякимъ случайностямъ...

26-го марта, на разсвѣтѣ, когда наши флажки и средняя колонна заняли уже предначначенныя высоты, начался жаркій бой. Турки и курды упорно зажимали укрепленными природой неприступныя позиціи Нирвантъ, Гармау и высоты 105 и 724. Трескотня пулеметовъ, оглушающій ревъ и тулъ горной артиллеріи, несомкающіе залпы и восторженные крики «ура» нашихъ лихихъ стрѣлковъ-армянъ,—все это превратило Нирвантское глубокое и замѣчательное ущелье въ какой-то хаотическій концертъ и адъ. Турки послѣ трехъ часового упорнаго сопротивленія, оставивъ раненыхъ и убитыхъ аскеровъ, пустились въ бѣгство. Весь успѣхъ боя принадлежалъ начальнику военно-развѣдочной команды доблестному подпоручику Маркарянцу, который какъ во всѣхъ славныхъ бояхъ N-го батальона, такъ и въ нынѣшнемъ, привлекъ къ себѣ главныя силы противника, лютѣй атакѣ своихъ орловъ-развѣдчиковъ отбросилъ ихъ и самъ со взводомъ бросился впередъ перейти рожовую рѣку Нирвантъ, подъ сильнымъ огнемъ, съ цѣлью отрѣзать путь въ безпорядкѣ отступавшему непріятелю. Понавѣ смертельный для себя планъ, противникъ снова занялъ высоты надъ рѣкой и мостомъ и открылъ близкий огонь съ цѣлью дать возможность отступить своимъ разбитымъ частямъ. Быстрымъ натискомъ подпоручикъ Маркарянцъ подъ градомъ пуль пустился черезъ рѣку въ бродъ, и во время перехода, сраженный смертельной пулей врага, свалился вѣстѣ съ лошадей въ бурный водоворотъ рожовой рѣки, застрявъ ногами въ стременихъ... Его любимый помощникъ

подпоручикъ Худавердянтъ и любимецъ по отчужденности Гарегинъ бросились выручать дорогого и обожаемаго Грантъ, но все напрасно... Не стало его. Дорогой цѣной Нирвантъ былъ взятъ и разрушенъ до тла. Врагъ былъ окончательно сломаенъ и отброшенъ. Но больно, смертельно больно было смотрѣть, какъ омычались троюмо-лины офицеровъ и стрѣлковъ батальона, какъ безутѣшное горе и печаль кошмарились своимъ завладѣли всѣми.

Будучи начальникомъ развѣдочно-кипной командъ, онъ являлся умнымъ и глазами боевого армянскаго батальона. Обладавъ чуткой и отзывчивой душой, кристально-честнымъ благородствомъ, непреклонной волей и рѣдкой боевостью, онъ среди товарищей и стрѣлковъ батальона пользовался неподобной любовью и уваженіемъ. Юности-героемъ было всего 23 года.

Съ первыхъ дней войны съ ненасытнымъ врагомъ—Турціей покойный Грантъ, воодушевленный свѣтлыми перспективами многострадальной Арменіи, пошелъ въ ряды добровольцевъ славныхъ армянскихъ дружинъ, сперва у легендарнаго Андриянка въ Персін, а затѣмъ у Вартава въ Вашираданѣ. Около двухъ лѣтъ примѣрно сражаясь въ рядахъ добровольцевъ, а послѣ расформирования дружинъ «благодарнымъ старикомъ» онъ, окончивъ военное училище, болѣе года служилъ въ 4-мъ армянскомъ батальонѣ, гдѣ палъ смертью героевъ.

Чтобы увековѣчить память обожаемаго товарища, офицеры пожертвовали 4000 руб. на казаніе памятникъ о боевой дѣятельности подпоручика Маркарянца и на памятникъ. Стрѣлки на эту же цѣль добровольно пожертвовали болѣе 1000 руб. Памятникъ будетъ водвинутъ въ Тифлисъ.

Подпоручикъ Маркарянцъ палъ на зарѣ возмужденія независимаго и свободнаго нашего отечества Россіи, за новое правительство, на пути освобожденія отъ вѣкового рабства, насилія и порабощенія того несчастнаго народа—армянъ, гордымъ и достойнымъ сыномъ котораго былъ безавѣстный герой подпоручикъ Маркарянцъ.

Вѣчная память рѣдкому человеку-идеалисту и славному товарищу по оружію,—миому Гранту.

Гарегинъ С.

Кавказей 4-го арм. стр. б-на Гарегинъ  
Саркисяницъ. 28 марта 1917 г.  
Кавк. дѣйст. армія.

00

## Обзоръ печати.

### Армянская пресса.

Воззваніе кавказской арміи къ народностямъ Кавказа.

Красной стѣдой кавказской арміи обратился съ воззваніемъ къ народамъ Кавказа, въ которомъ онъ, указавъ на то, что разрѣшеніе національнаго вопроса въ его полномъ объемѣ возможно лишь на всероссійскомъ Учредительномъ Собраніи и что попытки со стороны того или иного народа собственными силами разрѣшить національный вопросъ до созыва Учредительнаго Собранія лего могутъ вызвать междунациональныя распри и привести къ контръ-революціи, призываетъ народы



Кавказа сохранить единение и порядок и не поддаваться никаким контр-революционным и провокационным попыткам вызвать национальную разнь.

По поводу этого воззвания „Орионъ“ пишетъ следующее:

«Это воззваніе представляетъ исключительную важность для кавказской действительности и освѣщающе и возбуждающе дѣйствуетъ на настроеніе мѣстной общности, которое становится все болѣе и болѣе неравнымъ. Главное значеніе воззванія заключается не въ указаніи того, что национальный вопросъ долженъ быть разрешенъ на Учредительномъ Собраніи, ибо этого не можетъ быть двухъ мнѣній въ рядѣхъ истинныхъ революционеров, — а въ томъ увѣренномъ и рѣшительномъ заявленіи, которое дѣлаетъ армія мѣстнымъ народамъ».

Ни одной націи, ни одному народу Кавказа нечего бояться. На стражѣ чести и жизни гражданъ всѣхъ націй, равно какъ и на стражѣ порядка и свободы стоитъ революціонная армія, выполняющая волю революціоннаго народа. Мы заявляемъ, что эта охрана надежна и достаточна. Не слѣдуетъ скрывать, что положеніе Закавказья въ послѣднее время становилось все болѣе и болѣе тревожнымъ, ибо контр-революціонные и провокаціонные элементы не щадили средствъ для того, чтобы нарушить общественную тишину. Они легко могли воспользоваться антагонистическими стремленіями народовъ, обострить отношенія между ними и, возбуждая въ массахъ темныя инстинкты, вызвать такіе событія, которыя оказались бы опасными и для фронта и для народной свободы.

Представители революціонной арміи открыто и громко заявляютъ, что этого не случится; они не допустятъ никакого безпорядка; „на стражѣ свободы стоитъ революціонная армія“. Мы вѣрны этому слову, мы уверены, что пока цѣль свободная армія, ни одна враждебная революціи сила не можетъ поднять головы.

Въ отвѣтъ на воззваніе арміи всѣ народы Кавказа должны немедленно принять всѣ мѣры къ тому, чтобы усилить силы арміи и укрѣпить фронтъ. Вполнѣ оправдана мобиле фронтальныхъ дѣйствій, что обеспечиваетъ и прочностъ новаго правопорядка на Кавказѣ всенѣло зависящая отъ боеспособности арміи, военныхъ успѣховъ. Защита свободы и Кавказа находится прежде всего въ рукахъ революціонной арміи.

Намъ хотѣлось бы вѣрить, что народы Кавказа своимъ поведеніемъ не дадутъ повода къ вышестельству арміи въ ихъ отношеніи; хотѣлось бы вѣрить, что контр-революціонные элементы, прислужники стараго режима, окажутся безсильными вызвать смуту въ кавказской действительности. И эту нашу вѣру еще болѣе укрѣпляетъ воззваніе кавказской арміи, которое мы приветствуемъ всей душой».

**Формула „миръ безъ аннексій и контрибуцій“ въ приложеніи къ турецкой Арменіи.**

„Мысль“ держится того взгляда, что формула „миръ безъ аннексій и контрибуцій“ даже выѣстъ съ прибавкой: „на основѣ самоопредѣленія національностей“ выгодна лишь германской коалиціи, въ частности Турціи, но эта формула, внятая сама по себѣ, безъ соотвѣствующихъ необходимостей коррективовъ, грозитъ страшными послѣдствіями армянскому народу.

Лозунгъ „миръ безъ аннексій и контрибуцій“ — говоритъ о немъ — не особенностью долженъ характеризоваться, армяне, ибо отъ реализаціи этого лозунга зависитъ вся судьба, вся будущность Т. Арменіи, слѣдовательно, турецкихъ армянъ. Если этотъ лозунгъ, одобряемый также некоторыми теченіями въ армянскихъ социалистическихъ или революціонныхъ кругахъ, понимать въ томъ смыслѣ, что завоеванная русской арміей армянскія области при заключеніи мира должны быть возвращены Турціи и что послѣдняя не должна возмѣстить потери армянъ, — армяне, которыхъ она, выдавивъ съ ихъ мѣстъ, угнала въ Месопотамію, которыхъ она сотнями тысячъ убивала въ пустыняхъ Давуръчъ

и козлетаво которыхъ она разорвала, — то слѣдуетъ сказать, что такая связь историческихъ грѣховъ приносится въ жертву этому лозунгу, т. е. во имя извѣстной идеи, но имя теоретическаго принципа русская социаль-демократія жертвуетъ цѣлымъ народомъ, иными словами, кинимостью быть преданнымъ Россіи съ вѣрой въ то, что Россія спасетъ его отъ тяжелаго вѣковаго ига султанова.

Правда, русская социаль-демократія рядомъ съ этой формулой ставитъ лозунгъ: „о правѣ народовъ на самоопредѣленіе“ и этимъ какъ бы желаетъ смягчить невыгодность формулы для Россіи, слѣдовательная для насъ, армянъ, но въ виду того, что этотъ „прибавочный лозунгъ“ ставится очень неудачно, что неизвѣстно, кто долженъ осуществить его, то все же не можетъ называться существенной разницы въ отношеніи къ судьбѣ турецкой Арменіи.

Если при заключеніи мира, какъ и слѣдуетъ думать, Арменія будетъ возвращена Турціи и послѣдняя по международному договору будетъ обязана спросить волю народностей или предоставить имъ право самоопредѣленія, то вѣдь мы же хорошо знаемъ, какъ осуществятъ или уважатъ подобнаго рода договоры и общія турецкое правительство. Нѣтъ сомнѣнія, что Турція примѣнитъ свои обычные мѣры, послѣдствіемъ которыхъ будетъ то, что все населеніе страны, въ томъ числѣ и армяне, единогласно заявятъ, что для нихъ „большое счастье оставаться подъ отеческой и просвѣщенной властью султана Мухаммеда“. И это будетъ считаться самоопредѣленіемъ!

Иначе обстояло бы дѣло, если бы въ примѣненіи къ турціи къ лозунгу „безъ аннексій и контрибуцій“ было приложено заявленіе такого смысла: „завоеванный мѣстности Россія вернетъ Турціи лишь въ томъ случаѣ, когда народы, на праву самоопредѣленія, изъявятъ изъ это желаніе“. Въ противномъ случаѣ, раздѣльно быть уважено право народовъ на самоопредѣленіе и раздѣльно требуютъ автономіи, то какою же надобности возвращать турецкому правительству отвоеванные области?

„Необходимо оставить въ сторонѣ неопредѣленные заявленія и теперь же выяснить вопросъ, отъ котораго зависитъ все будущее Арменіи и армянскаго народа. Русская социаль-демократія, вѣронно, не предвидитъ на практикѣ страшныхъ послѣдствій указанной формулы для армянскаго народа. Быть-можетъ, она внесетъ въ нее нѣкоторый коррективъ, дабы она не оказалась планетной и бѣдственной для армянъ“.

**Къ слухамъ о междунациональных конфликтахъ на Кавказѣ.**

Въ связи съ учрежденіемъ на Кавказѣ комиссіи изъ представителей трехъ главныхъ націй края — армянъ, грузинъ, татаръ — для улаживанія всякаго рода конфликтовъ между ними и созданія на мѣстѣ примирительныхъ калверъ тазъ „Мысль“, указавъ на то, что

„въ послѣднее время какъ въ провинціи, такъ въ Тифлисе замѣчается усиленное напряженіе въ отношеніи взаимнаго недоувѣрчивающаго отношенія армянъ, и мусульманъ другъ къ другу, находимъ, что

„главную причину всего этого надо искать въ провокаціонныхъ дѣйствіяхъ агентовъ и поклонниковъ стараго режима, старающихся возбудить вражду между армянами и татарами и вызвать смуту, чтобы тѣмъ самымъ повредить дѣлу свободы. Ясно дѣло, что если армяне, татары и грузины вѣсто совѣстной и мирной работы въ видахъ укрѣпленія завоеванной революціи будутъ создавать междоусобицы, внутреннія распри и конфликты, то дѣло свободы можетъ рухнуть, реакція можетъ поднять голову и возстановить старый режимъ“.

Поэтому сознательные, интеллигентные элементы какъ армянскаго, такъ и мусульманскаго народа нравственно обязаны парализовать всюду, уничтожить въ зародкѣ всякаго рода случаи, могущіе дать поводъ къ раздорамъ, тревогѣ, волненіямъ и дать провокаторамъ работать среди народа



Касаясь того же вопроса о взаимоотношеніяхъ между армянами и татарами, „Орионъ“ также считаетъ идущіе изъ провинціи слухи о столкновеніяхъ между этими народностями провокаціонными. Вѣстѣ съ тѣмъ газета отмѣчаетъ и отрадные явленія:

«Однако, на ряду съ провокаціей мы являемся свидетелями и въ высшей степени утѣшительныхъ фактовъ: армянскіе и татарскіе трудящіеся классы не желаютъ стать жертвой провокаціи. Они съ ужасомъ вспоминаютъ кровавое прошлое и пытаются сблизиться и понять другъ друга и вѣстѣ, рука объ руку идти по пути свободы и культуры. По крайней мѣрѣ такъ мы понимаемъ слѣды, которые имѣютъ мѣсто въ Карсе и Эривани и которые будутъ происходить и въ другихъ частяхъ края.

Кавказъ навсегда освободится отъ кошмара взаимныхъ распрѣй и розни лишь тогда, когда лучъ сознанія проникнетъ въ трудящіеся массы татарскаго населенія, когда татарскій крестьянинъ выйдетъ изъ-подъ ядовитой опеки бековъ и агаларовъ и, въ сознаніи своихъ гражданскихъ и классовыхъ правъ, протянетъ руку солидарности своему также эксплуатируемому и несчастному брату—армянскому крестьянину, и тогда они оба будутъ вѣстѣ работать и вѣстѣ завоевывать настоящую свободу и благоденствіе. Пока не будетъ этой сознательности, до тѣхъ поръ провокація не исчезнетъ.

Привѣтствуя сближеніе и солидарную работу трудового крестьянства татарскаго, армянскаго, урасскаго и сирійскаго народа, мы хотимъ вѣрить, что начатое дѣло уже не остановится, и за первымъ шагомъ послѣдуетъ второй, третій. Трудовое крестьянство всѣхъ народовъ Закавказья должно быть крѣпко спаяно въ одинъ союзъ—въ этотъ залогъ мира и счастья нашего края».

#### Граждане-армяне!

Мы, солдаты-армяне Екаториноградскаго пѣхотнаго полка, шлемъ вамъ, гражданамъ, свой братскій привѣтъ.

Мы искренно радуемся и знаемъ наравнѣ съ вами, когда до насъ доходятъ слухи и вѣсти, что

у насъ въ тылу все благополучно, всѣ безъ различія національностей организовались для заступленія кровью добытой свободы.

Дорогіе граждане! У насъ на фронтѣ такъ же успешно идетъ организациа! Мы уже сплотились въ одно цѣлое, всѣ слились въ единую великую военную семью. Россия и готова съ оружіемъ въ рукахъ отстаивать права долгожданной свободы. Никакія темныя силы не страшатъ насъ. Онѣ не смогутъ повліять на нашъ союзъ, но въ состояніи будутъ вырвать нашу дорогую свободу!

Должны мы: «Война до побѣдоноснаго конца», «Равенство и единеніе народовъ» и поддержка товарищей-рабочихъ въ ихъ справедливыхъ требованіяхъ.

Съ великой жадностью мы хватаемъ давно истертые газеты и книжки, дабы узнать, что творится на Руси.

Дорогіе граждане! Если у васъ окажутся непущины, давно прочитанныя книжки и газеты, которые могли бы быть полезными воину-солдату,—присылайте насъ присылать къ намъ въ окопы.

Наводняйте наши окопы знаніемъ, раскройте наши глаза, и будьте утѣрены, что мы, солдаты, съ благодарностью будемъ вспоминать о васъ—свободныхъ гражданахъ России и съ полнымъ сознаніемъ гражданина-солдата будемъ отстаивать права гражданской свободы!

Утѣрены, что вы, граждане, услышите зовъ своихъ овиныхъ братьевъ и придете намъ навстрѣчу!

Книжки и журналы просимъ направлять по слѣдующему адресу:

Екаторинградскій пѣхотный полкъ.

Екаториноградскій пѣх. полкъ.

Полковой комитетъ.

Вольноопр-ся: Андреасъ Захарыичъ.

## Русская пресса.

Въ «Пріазовскомъ край» проф. Атаджанянъ, говоря объ армянской народной партіи, пишетъ слѣдующее:

«Существующія партіи армяне работали и работаютъ въ разныхъ направленіяхъ, преслѣдуя задачи національныя, социалистическія и проч. Было сказано много полезнаго, бывали и ошибки, но ошибались работники въ этихъ партіяхъ при добромъ желаніи сдѣлать полезное. Многие изъ армянъ работали въ различныхъ русскихъ политическихъ и общественныхъ организаціяхъ, содѣйствуя осуществленію идеаловъ русской общественности. Въ данное время предъ каждымъ армяниномъ и каждой армянкой, какъ бы они ни думали по разнымъ общественнымъ вопросамъ, стоитъ рядъ задачъ, которыя изъ всѣхъ могли бы интересоваться одинаково. Задачи эти поставлены жизнью, которая властно требуетъ узнать, чего хочетъ нація, какъ она думаетъ возродить себя, спасти свой языкъ, культуру и даже существованіе. Въ данное время въ вопросахъ возрожденія народа должны преобладать задачи созидательныя, национально-политическія, а не революціонныя. Въ эту работу надо идти пока безъ другихъ лазутчиковъ, которымъ нѣтъ мѣста въ пустынь, каковой является изнемогающая Армения, которая въ предѣлахъ Турціи ждетъ также разрѣшенія своей участи.

Партія интересуется жизнью Закавказья, но недалеко часъ, когда подобныя организаціи потребуются и въ освобожденной Армении».

Г. А. Прѣсняковъ разсматриваетъ на страницахъ „Русской Воли“ областные вопросы въ Россіи въ связи съ призывомъ Совѣта рабочихъ и солдатскихъ депутатовъ къ ликвидаціи „политики національнаго единенія“ и къ организаціи рѣшительной классовой борьбы „на интернаціональномъ базисѣ и въ широкомъ масштабѣ“.

Призывъ Совѣта раб. и солд. депутатовъ несогласенъ съ задачами насущной общественной работы, которая неминуема при разрѣшеніи „національнаго едн. некія“. Однако, оно необходимо и самому Совѣту раб. и солд. депутатовъ, разъ онъ вступаетъ на здравый путь борьбы съ анархіей, грозящей убить завоеванную свободу, потопить ее въ разгулѣ произвола и служенія чужимъ понятиямъ групповымъ и частнымъ интересамъ. Необходимо оно не только для организаціи центральной революціонной власти, но не менѣе для устройства мѣстной областной жизни, которая все больше катится по наклонной плоскости разстройства и развала. Есть одинъ только путь для борьбы съ этими явлениями въ областной жизни: организація мѣстныхъ общественныхъ силъ. Въ многонародной Россіи на этомъ пути неизбежна встрѣча съ національными движеніями, которыя могутъ стать въ областной жизни главными факторами политическаго единенія и общественнаго порядка. Въ средѣ народностей, подавленныхъ старымъ режимомъ, эти движенія всегда были демократичны и революціонны. Было бы большою государственной ошибкой и великимъ грѣхомъ передъ революціей—обойти



икъ серьезнымъ вниманіемъ и отказъ въ признаніи ихъ законныхъ стремленій. Конечно, государственно-правовыя формы областного устройства и опредѣленія ихъ автономности могутъ быть установлены только учредительнымъ собраніемъ. Но временная организационная жизнь въ согласіи съ потребностями населенія—дѣло неотложное. Свободная Россія можетъ и должна идти по общенациональнымъ движеніямъ не противника, а опору государственнаго строительства. И этотъ вопросъ требуетъ сосредоточеннаго вниманія, тѣмъ болѣе, что среди греческаго раздорившаго революціонной Россіи общества рѣзко противопоставляются интересы социальныя и национальныя.

Тотъ же процессъ борьбы раб. и соц. деп. къ рѣшительной классовой борьбѣ на интернациональномъ базисѣ покрываетъ въ болѣе широкой перспективѣ безразличное и безразличное противоборство того смысла, какой вкладываютъ руководители социалистическихъ группъ въ признаніе по существу формулы ликвидации неона „безъ анимакъ“, на ранахъ „свободнаго, демократическаго народа“. Это послѣднее—только уступка империалистическому началу, что и обнаруживается въ обсужденіи любого конкретнаго вопроса—польскаго или украинскаго, армянскаго или эвасскаго. Но даже русскій революціонный единъ въ нѣрно выражаетъ въ душѣ, умалчивая сѣмимыя основоположныя задачи войны съ „империализмомъ“ и лозунгами „ужено достояніе“. Однако, упорный пропагандистъ, истеричный въ экономическими, они достигли одного: національные вопросы у насъ теперь не въ ходу. А, чужды тѣмъ, ихъ жизненная сила велика и могуча, что и признаютъ провозглашеніемъ отъ лица революціонной Россіи права народовъ на национальное самоопредѣленіе.

Столичная печать почти не слѣдитъ за национальными движеніями въ Россіи. Слишкомъ многое иное, жгучее и больное, поглощаетъ ея вниманіе. А движенія эти идутъ своимъ путемъ, глубоко преобразяя укладъ областной жизни и областныхъ настроеній и текущая организационная работа и тѣмъ болѣе къ Учредительному Собранію, на которомъ ярко выступятъ не только классовые, но и національные интересы, требуетъ особаго вниманія также и къ этимъ послѣднимъ. Восполнить этотъ пробѣлъ—одна изъ очередныхъ задачъ русской печати.

oo

## Хроника.

Телеграмма стрѣлковъ.—*Армянскій и грузинскій.* Общій комитетъ, состоящій изъ армянскій и грузинскій батальоновъ, и грузинскаго полка на зарѣ независимости Великой Россіи и дорогого намъ Кавказа прилагательнаго кавказскій комитетъ въ лицѣ комиссаровъ: Харламова, Чхенкелі, Панаджияна, Джафарова и Абшадзе. Выразивъ глубокую преданность и верность новому правительству, объединеніе стрѣлки армяне и грузины, признавая необходимость строгой воинской дисциплины, какъ главнаго залога успѣха доведенія войны до побѣдоноснаго конца, вѣрять и надѣются въ разумную и плодотворную деятельность кавказскаго комитета, признаннаго работать на благо кавказскихъ народовъ на началахъ свободы, равенства и братства. Долой національную рознь, сѣющую смуту и взаимное недоверіе! Ура! новому правительству и кавказскому комитету. Ура! свободной Россіи. Командиръ грузинскаго стрѣлковаго полка Кочинадзе. Командиръ 4-го армянскаго стрѣлковаго батальона подполковникъ Осениандъ. Командиръ 6-го армянскаго стрѣлковаго батальона подполковникъ Меликъ-Мурадовъ.

„Кавк. Слово“.

### Въ американскомъ о-вѣ.

На дняхъ въ Эриани комитетъ американскаго о-ва устроилъ банкетъ по случаю сѣзда турецкихъ армянъ. Говорили рѣчи на англійскомъ и армянскомъ языкахъ Шангъ, д-ръ Рекольтъ, г-жа Есаянъ, м-ръ Яро (по-армянски), Паназянъ, д-ръ Ванопартянъ (по-англійски), Андраникъ, м-ръ Мейнарда, м-ръ Пекгаузъ, и др. Представитель лондонскаго лордъ-мера м-ръ Пекгаузъ сообщилъ, что въ Лондонѣ собрано около милліона рублей въ пользу армянъ и предлагается устроить „день флажковъ“ во всей Англіи. Всѣ высказали полную увѣренность въ томъ, что молодая Армения будетъ восстановлена.

„К. Тел.“.

## МОСКВА.

Московскій армянскій дамскій комитетъ, выслушавъ докладъ г. Кирова Михайляна, постановилъ взять на себя расходы на обученіе пяти способныхъ дѣтей-сиротъ изъ приютовъ. Есть намѣреніе помѣстить ихъ въ земледѣльскую академію.

oo

## Корреспонденціи.

### Акхерманъ.

(Изъ нашего корреспондента).

22-го мая состоялось общее собраніе членовъ акхерманскаго армянскаго общества, созданное для разсмотрѣнія и утвержденія устава оргинизмаго „Акхерманскаго Армянскаго Национальнаго Общества“ въ редакціи рунте избранной комиссіи въ числѣ 14 членовъ. Председателемъ единогласно избирается присяжный поверенный П. М. Кистостуровъ. Во вступительномъ словѣ председатель ознакомилъ присутствовавшихъ съ обстоятельствомъ, способствовавшими развитію деятельности комиссіи. Онъ призывалъ къ единенію и сплоченію и просилъ не выставлять никакихъ политическихъ и просилъ не выставлять никакихъ политическихъ національныхъ требованій впродъ до выясненія положенія общества армянскихъ городовъ Кавказа въ Россіи. Принимая во вниманіе незнакомство большинства членовъ общества съ роднымъ языкомъ, литературой, исторіей, исторіей церкви, народной поэзіей, общее собраніе, одобряя работу комиссіи въ этой области, постановило: съ вступленіемъ ближайшаго учебнаго года ввести въ болѣе широкомъ масштабѣ преподаваніе указанныхъ предметовъ въ церковно-приходской школѣ, преобразовать ее въ 2-классное училище, и одновременно съ снѣмъ открыть воскресную школу для взрослыхъ. Пылъ же общее собраніе счло своею первѣйшею обязанностью воспитать национально и политически молодежь и вообще всѣхъ желающихъ ознакомиться со своимъ прошлымъ и настоящимъ многострадальнаго армянскаго народа, для чего постановило: въ ближайшемъ будущемъ открыть бесплатную бібліотеку-читальню, пополнить казовую армянскими повременными



журналами и газетами. Въ первую очередь выписаны: «Оризонъ», «Мшакъ», «Горцъ», «Амбаваберъ», «Аравать», «Тадропъ ев. Еракидутьянъ», «Аскеръ» и на русскомъ языкѣ — ежедневный журналъ «Армянскій Вѣстникъ», (2 экземпляра) и 2 столичные газеты. Одновременно съ симъ выписаны изданія по армянскому вопросу на армянскомъ и русскомъ языкахъ. Для всесторонняго знакомства съ вопросами національнаго характера рѣшено периодически приглашать лекторовъ изъ сосѣднихъ городовъ, пока же использовать по возможности мѣстные силы. Избрано правленіе организуемаго аккерманскаго армянскаго національнаго общества въ составѣ 8-ми человекъ, при чемъ 4 мѣста предоставлены гг. членамъ аккерманскаго армянскаго дамскаго благотворительнаго общества. Избранными оказались: Г. Е. Еремиѣвъ, И. С. Асвадуровъ, А. М. Арутюновъ и П. М. Кистостуровъ. Въ библиотечно-лекціонную секцію общества избраны: председатель — свящ. Е. Априлянъ, члены президіума — А. Е. Априлянъ, К. А. Чамуровъ, А. Х. Поповъ, казначей — И. С. Асвадуровъ и секретарь (впредь до пріѣзда учителя учащихся) — С. Н. Чемберджи. Въ ревизіонную комиссію избраны: О. А. Хачіянъ, М. С. Чемберджянъ и Е. А. Эрецпохянъ.

На засѣданіи послѣ красивой и содержательной рѣчи г. Саркисянца на тему о задачахъ и цѣляхъ организуемаго общества по его же инициативѣ открывается подписной листъ добровольныхъ пожертвованій для организаціонныхъ расходовъ библиотечно-лекціонной секціи. Для покрытія дальнѣйшихъ расходовъ устанавливается ежемѣсячный членскій взносъ, раздѣленный на 4 категоріи.

Такимъ образомъ, начато культурно-просвѣтительное дѣло, давно ждавшее своего осуществленія. Это симпатичное начинаніе армянскаго общества наполняетъ радостью сердца мѣстной молодежи, которая считаетъ, что фундаментъ заложенъ и уже воздвигается дивное зданіе въ области развитія національнаго самосознанія. Остается пожелать, чтобы уже организованные старшіе товарищи — комитеты городовъ Кавказа и московскій армянскій — не оставили безъ необходимой въ данный моментъ своей моральной поддержки и способствовали расширенію его программы. Въ этомъ отношеніи не малую роль могъ бы сыграть и «Армянскій Вѣстникъ», на котораго библиотечно-лекціонная секція названнаго общества возлагаетъ соотвѣтствующія надежды.

С. Н. Чемберджи.

Аккерманъ.  
27 V 917.



## На освобожденіе армянъ\*).

На освобожденіе армянъ, оставшихся въ рукахъ турокъ и курдовъ, въ редакцію «Армянскаго Вѣстника» поступили слѣдующія пожертвованія:

- 1) Отъ А. И. Кокчева (г. Армавиръ) собранныя имъ въ Екатеринодарѣ въ домѣ Ю. И. Гапонова, въ кругу его пріятелей 108 р. — к.

\* См. «Армянскій Вѣстникъ» № 21.

- 2) Отъ Л. А. Мелик-Гусейяна (г. Кокандъ) собранныя имъ среди нѣсколькихъ жертвователей кокандской армянской колоніи

- 3) Отъ Х. А. Джаміянца. (Дѣйствующая армія) лепту солдатъ армянъ 3-го гусарскаго Елисаветградскаго полка — братьямъ армянамъ, которые остались и теперь переживаютъ ужасы въ рукахъ турокъ и курдовъ, по слѣдующему списку: 1) Подполковникъ Ханъ-Гусейновъ — 5 руб., 2) Х. Джаміянъ — 5 руб., 3) О. Дербенянъ — 5 руб., 4) Г. Аветисовъ — 3 руб., 5) А. Казаровъ — 3 руб., 6) А. Айрапетянъ — 3 руб., 7) Полков. врачъ Арафелянъ — 3 руб., 8) А. Замятинъ — 2 руб., 9) І. Германъ — 2 руб., 10) Э. Бадаловъ — 2 руб., 11) А. Дербенянъ — 2 руб., 12) М. Галустовъ — 2 руб., 13) О. Галустянъ, 14) Б. Сагателянъ, 15) Г. Петросянъ, 16) Х. Гаспарянъ — по 2 р., 17) А. Маркарянъ — 1 руб. 50 к.

46 р. 50 к.

- 3) Отъ С. Аюбяна (Монреаль, Канада)

25 р. —

- 4) Отъ И. Н. Джаржуманова (ст. Полтавская, Кубан. обл.) собранныя по его и по инициативѣ М. И. Тосумяна среди жителей станицы Полтавской по слѣдующему списку: 1) М. И. Тосумовъ, неизвѣстный, І. Д. Хабуларія, Шафрановъ, П. Рыбасовъ, И. Висоцкій, В. Гинзбургъ, А. Рубойловъ, А. Жученко и Г. Гаркавенко — по 1 руб., 2) П. Шафоростъ — 80 коп., 3) свящ. Максимъ Карповъ, Ф. Алейникъ, Ф. Малюта, Е. Экмоянъ, К. Кондратенко, Егоровъ, Ф. Гусевъ, П. Дегт., Т. Контунъ, Попенко, С. Жуковъ, Г. Жученко, И. Жуж., Е. Яценко, и В. Варичъ по 50 к., 4) П. Завгародинъ — 30 к., 5) В. Бурьяновъ — 25 коп.

20 р. 50 к.

Итого . . . 300 р. — к.

Ранѣе поступило . . . 50,596 р. 84 к.

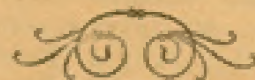
Всего . . . 50,898 р. 84 к.



## Пожертвованіе

въ фондъ «Праздникъ смерти».

Въ редакцію «Армянскаго Вѣстника» поступило отъ В. Е. Таирова (Одесса) пожертвованіе въ фондъ «Праздникъ смерти» 25 рублей.



Редакторъ-издатель **Ив. Т. Амировъ.**



TEP

2017/03/20

Облигації займа випускаються достоинствомъ въ 50, 100, 500, 1000, 5000, 10,000 и

крытіе подписки на заемъ 6-го апрѣля 1917 года.

Подписка будет приниматься:

Конторахъ и Отдѣленіяхъ Государственнаго Банка  
Казначействахъ  
Государственныхъ Сберегательныхъ Кассъ,  
учрежденіяхъ мелкаго кредита,  
частныхъ коммерческихъ банкахъ.

Конторахъ и Отдѣленіяхъ Государственнаго Банка  
Казначействахъ  
Государственныхъ Сберегательныхъ Кассъ,  
учрежденіяхъ мелкаго кредита,  
частныхъ коммерческихъ банкахъ, въ Городскихъ общественныхъ банкахъ и въ О-вахъ Взаимн. Кредита и въ тѣхъ Городскихъ и Земскихъ Управахъ, нотаріальныхъ конторахъ и другихъ учрежденіяхъ, о коихъ будетъ объявлено особо.

Окончаніе подписки—31-го мая 1917 года.

Подписная цѣна назначается въ 85%, съ прибавленіемъ текущихъ центовъ **СЪ 16-го МАРТА** с. г. по день уплаты.

Въ уплату по займу могутъ быть представляемы 5%, краткосрочныя  
зательства Государственнаго Казначейства, съ учетомъ изъ 5%, годовыхъ.

До получения облигаций на мѣстахъ подписчикамъ выдаются именныя квитанціи съ обозначеніемъ суммы подписки и количества затребуемыхъ облигаций по достоинствамъ.

Подписная сумма вносится единовременно, безъ разсрочки, при чемъ въ облигаціи, а временно и подъ именныя квитанціи, подписчикамъ не выдаваться **ССУДЫ** въ размѣрѣ 75%, изъ 5%/% съ освобожденіемъ отъ вексельнаго сбора по срочнымъ ссудамъ и особаго сбора по текущимъ счетамъ.

Облигаціи займа свободы принимаются въ Учрежденіяхъ Государ-  
наго Банка, Казначействахъ и Сберегательныхъ Кассахъ на **БЕЗ-**  
**ТНОЕ ХРАНЕНІЕ и УПРАВЛЕНІЕ**, гдѣ послѣднее производится, съ  
обожденіемъ отъ гербового сбора.



# ВЪ РЕДАКЦІИ ЖУРНАЛА „АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ“

имѣются для продажи слѣдующія изданія:

1. «Армяне добровольцы», альбомъ (въ роскошномъ перепл.) Ц. 25 р.
2. «Поэзія Арменіи». Сборникъ подъ редакціей В. Брюсова. Цѣна 5 р.
3. «Сборникъ армянской литературы» подъ редакціей М. Горькаго Цѣна 2 рубля.
4. Т. Теръ-Григорьянъ «Руководство къ Армянской Исторіи» (средніе вѣка). Баку, 1913 г. Ц. 55 к.
5. А. де-Морсье. «Роль покупателя въ экономическихъ конфликтахъ». Пер. съ французскаго Н. К. Котельникова, подъ ред. В. О. Тотомиана. Кн. «Звѣзда». Ц. 40 к.
6. Ал. Цатуріана. «Русскіе поэты». Кн. 2-я Кольцовъ, Некрасовъ, Некрасовъ, Плещеевъ (на арм. яз.). Цѣна 1 р.
7. Журналъ «Горь» за 1917 г. № № 1, 2, 3, цѣна кажд. № 2 руб.
8. А. Азаромьянъ. «Затмись, луна». Пер. Л. Г. Халатова. Изд. М. Арм. Ст., № 2. Ц. 20 к.
9. Сонъ Вартаана, изъ романа Раффи «Хентъ». Перев. Кара-Мурза. Цѣна 25 к.
10. К. Коротковъ. «Семирамида» (Шамирамъ. Поэма. Москва 1917 г. Ц. 1 р.
11. Ст. Теръ-Сарисянца. Изъ «Рѣнь Арменіи». Хачатура Абовяна. Ц. 1 руб.
12. Ноты Г. А. Казаченка. «Маршъ». Цѣна 1 р.
13. Ноты А. Спендіарова. «Разудалы». Цѣна 1 р.
14. Географ. карта А. Абовяна «Арменія» на армянскомъ языкѣ. Цѣна 2 р. 50 к.
15. Геогр. карта «Европейской войны», на арм. яз. изд. Г. И. Демурова. Ц. 1 р. 50 к.
16. «Дѣти сестры». Т. Агааян (повѣсть на армянскомъ языкѣ). Ц. 1 рубль.
17. Армяно-Григоріанскій календарь на 1917 г. на рус. языкѣ. Цѣна 50 коп.
18. Литургія армяно-григоріанской церкви на рус. языкѣ. Цѣна 1 руб.

## Энциклопедическій СЛОВАРЬ

(на армянскомъ языкѣ)

писателей, ученыхъ,  
политическихъ, общественныхъ,  
духовныхъ, историческихъ  
дѣятелей.

СОСТАВЛЕНЪ  
А. АРАКЕЛЯНОМЪ.

(въ двухъ томахъ).

Вышелъ первый томъ А—Н.

Цѣна 1 тома—5 р., съ пересылкой—6 р.

Съ требованіями просить обращаться  
въ редакцію „ИШАНЪ“, А. Аракелянъ.

## ВЫШЛА НОВАЯ КНИГА Б. ИШХАНЯНА.

„Развитіе милитаризма и имперіализма въ Германіи“.

(Историко-экономическое изслѣдованіе).

Съ предисловіемъ проф. М. И. Туганъ-Барановскаго; Петроградъ, стр. XII+352. Цѣна 3 руб.

Складъ изданія: Издательство „Книга“, Петроградъ, Стремянная ул., д. 11, и Москва, Б. Садовая ул., д. Пигитъ № 33.

Продается въ главныхъ книжныхъ магазинахъ.

На Аттестатъ зрѣлости готовить студентъ съ ручательствомъ. Вся плата послѣ сдачи экзаменовъ. Москва, Садовая Самотечная, 7, кв. 14. Телеф. 2-68-61, спросить студента.



# ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1917 г.

на еженедельный общественно-политический и литературный журнал,  
посвященный вопросам армянской жизни,

## „АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ“,

II-й ГОДЪ ИЗДАНІЯ.

издаваемый въ Москвѣ Ив. Т. Амировымъ, ■■■ при ближайшемъ участіи А. К. Дживелегова.

„Армянскій Вѣстникъ“ былъ основанъ съ цѣлью укрѣпить знакомство русскаго общества съ Армeніей и армянами.

Въ настоящее время, послѣ года напaдaнiя, можно, повидимому, признать, что цѣль эта достигается. Непрерывный ростъ интереса къ журналу какъ въ армянскомъ, такъ и въ русскомъ обществѣ, участие въ немъ лучшихъ литературныхъ силъ, русскихъ и армянскихъ, служатъ неопровержимымъ доказательствомъ того, что журналъ сумѣлъ отaтвѣтить очень серьезной потребності Черная силы въ этой поддержкѣ со стороны общества, редакция будетъ и впредь проводить въ журналѣ взгляды, которые она проводила раньше и которые, какъ она надѣется, въ главномъ раздѣляются и русской и армянской интеллигенціей.

Въ теченіе 1916 г. въ журналѣ принимали участіе: Агабабовъ Р. А., А — До, Адамовъ М., Аджемовъ Х. С., Азнаурянъ Ар., Азьянъ М. К., Алавердянъ М. Я., Акопянъ С., Анановъ Н. Н., Аракелянъ А. Б., Араумановъ М., Арутюнянъ Е. А., Атабековъ А. И., Атрпеты, Ахумянъ Т., Бабянъ С., Бакузани, Барановскій Я., Бархударянъ С. Саяш. Бекгулянъ Р., Брюсовъ В. Я., ген. Бурскій П. М., Бурышк инъ П. А., Варандянъ М., Ведрейсели Д. К., Верховскій Юр., акад. Веселовскій Ал. Н., Веселовскій Ю. А., Врашанъ С., Вячеславъ Ивановъ, Городецкій С., Давыдкинъ Д., Девоянъ Т., кн. Долгоруковъ П. Д., Евангуловъ Г. Г., Егиазаровъ А. И., Енгйбарянъ Р., Заровъ С. Заргаръ-Никогосовъ Ц. Кара-Мурза С. Г., проф. Кизеветтеръ А. А., Кирѣева М., Костаянцъ К., Косоянъ Г., проф. Котляревскій С. А., Кротковъ С., ген. Кулебякинъ А., Кучукъ-Иоаннесовъ Х. И., Кушлю Ал., Лелнишкй Макарянъ А., Макинцянъ П., Мжелловъ А. З., Меликъ-Арустамянъ М., А. Р., Лео, Лисицянъ Србуи, Меликъ-Степанянъ С., Микаэлянъ К., Мишинскій Талеушъ, Немировичъ-Данченко Вас. И., Обинискй В. П. (†), Овакимянъ В., Огановскій Н. П., чл. Гос. Думы Панаджановъ М., Папазянъ В., Петросянъ П., Пираловъ А., Пирвердіевъ С., Пирумовъ С., Поповъ А., Реулло Н., Ретакіанъ І., саяш. Сарикянъ А., Саянскій К., Сафрастьянъ А., Сибирскій Ф., Сирумянцъ П., Сологубъ Ф., Сырейщикова Е., Сюникъ, Таза Маріамъ, Тамаринъ А., Теръ-Григорянъ О., Теръ-Захарянъ Е., Терлемезянъ П., Теръ-Опанесянъ С., проф. Тотоміанцъ В. О., кн. Тумановъ Г. М., кн. Тумановъ К. М., Туманянъ А., Халатовъ Л. Г., Ханазатъ Р., Чалхушянъ Гр., Чубаръ Г., Цатуріанъ Ал. І., Шарті, Шахатунянъ А., Шермазановъ Г. Ш., чл. Гос. Думы Шепкинъ Н. Н., Яблоновскій С. В., Язвицкй В. І.

Подписная цѣна: На 12 мѣс. — 10 р. На 2 мѣс. — 3 р.  
" 6 " — 6 " 1 " — 1 р. 50 к.  
" 3 " — 4 " Цѣна отдѣльнаго номера — 30 коп.

За перемѣну адреса — 40 коп. ■■■ ЗА ГРАНИЦУ — ВДВОЕ.

### ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЯ:

СТРОКА ПЕТИТА: впереди текста — 50 коп., позади текста — 30 коп. Ширина стр. 4 колонны. Объявленія принимаются въ конторѣ редакціи и всѣми конторами по пріему объявленій въ Россіи.

ЖУРНАЛЪ ВЫХОДИТЪ ПО ВОКРЕСЕНЬЯМЪ.

АДРЕСЪ КОНОРЫ и РЕДАКЦИИ ЖУРНАЛА

„АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ“

Москва, Остоженка, 2-й Ильинскій пер., д. 3. — Телѣф. 3-85-69.

Редакторъ-издатель Иванъ Томасовичъ АМИРОВЪ.